

Epson Stylus® Photo PX660

EN Basic Operation Guide

- for use without a computer -

LV Pamatdarbības rokasgrāmata

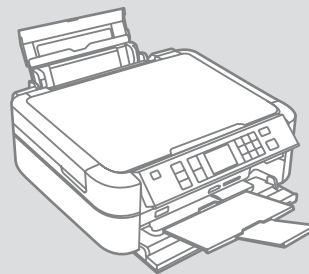
- lietošanai bez datora -

LT Pagrindinių funkcijų vadovas

- naudojimui be kompiuterio -

ET Üldine kasutusjuhend

- kasutamine ilma arvutita -



EN Contents

| | |
|-------------------------------------------|----|
| About This Guide | 4 |
| Copyright Notice | 5 |
| Important Safety Instructions..... | 6 |
| Precautions on the Touchpad | 8 |
| Guide to Control Panel | 9 |
| Using the LCD Screen | 12 |
| Adjusting Angle of Control Panel..... | 14 |
| Handling Media and Originals | |
| Selecting Paper..... | 16 |
| Loading Paper | 18 |
| Loading a CD/DVD | 20 |
| Inserting a Memory Card | 22 |
| Placing Originals | 24 |
| Copy Mode | |
| Copying Documents..... | 26 |
| Copy/Restore Photos..... | 28 |
| Copying a CD/DVD | 30 |
| Copy Mode Menu List | 32 |
| Print Photos Mode | |
| Printing Photos..... | 38 |
| Printing in Various Layouts..... | 40 |
| Printing on a CD/DVD | 42 |
| Printing Photo Greeting Cards..... | 45 |
| Printing from an External USB Device..... | 48 |
| Print Photos Mode Menu List | 49 |
| Other Mode | |
| Scanning to a Memory Card..... | 54 |
| Scanning to a Computer | 55 |
| Backup to an External USB Device..... | 56 |
| Other Mode Menu List..... | 57 |
| Setup Mode (Maintenance) | |
| Checking the Ink Cartridge Status..... | 60 |
| Checking/Cleaning the Print Head..... | 62 |
| Aligning the Print Head | 64 |
| Printing from a Digital Camera | 66 |
| Setup Mode Menu List..... | 68 |
| Solving Problems | |
| Error Messages..... | 72 |
| Replacing Ink Cartridges..... | 76 |
| Paper Jam | 81 |
| Print Quality/Layout Problems..... | 82 |
| Contacting Epson Support..... | 86 |
| Index | 88 |

LV Satura rādītājs

| | |
|-----------------------------------------------------|----|
| Par šo rokasgrāmatu..... | 4 |
| Autortiesību zīme..... | 5 |
| Svarīgas drošības instrukcijas | 6 |
| Drošības pasākumi darbā ar skārienpaliktni..... | 8 |
| Kontroles paneļa rokasgrāmata | 9 |
| LCD ekrāna izmantošana | 12 |
| Kontroles paneļa leņķa pielāgošana | 14 |
| Darbs ar oriģināliem un virtuālajiem failiem | |
| Papīra izvēle..... | 16 |
| Papīra ievietošana..... | 18 |
| CD/DVD ielādēšana | 20 |
| Atmiņas kartes ievietošana | 22 |
| Oriģinālu novietošana..... | 24 |
| Kopēšanas režīms | |
| Dokumentu kopēšana | 26 |
| Kopēt/atjaunot fotoattēlus | 28 |
| CD/DVD kopēšana..... | 30 |
| Copy režīma izvēlnes saraksts..... | 32 |
| Print Photos režīms | |
| Fotoattēlu drukāšana | 38 |
| Drukāšana dažādos izkārtojumos..... | 40 |
| CD/DVD apdrukāšana | 42 |
| Foto apsveikumu kartiņu drukāšana | 45 |
| Drukāšana no ārējās USB ierīces..... | 48 |
| Print Photos režīma izvēlnes saraksts..... | 49 |
| Cits režīms | |
| Skenēšana uz atmiņas karti..... | 54 |
| Skenēšana uz datoru | 55 |
| Izveidot rezerves kopiju ārējā USB ierīcē..... | 56 |
| Cita režīma izvēlnes saraksts..... | 57 |
| Setup režīms (apkope) | |
| Tintes kasetnes statusa pārbaude | 60 |
| Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana | 62 |
| Drukas galviņas nolīdzināšana..... | 64 |
| Drukāšana no digitālās fotokameras | 66 |
| Setup režīma izvēlnes saraksts..... | 68 |
| Problēmu risināšana | |
| Kļūdu paziņojumi..... | 72 |
| Tintes kasetņu nomaiņa | 76 |
| Iestrēdzis papīrs..... | 81 |
| Drukas kvalitātes/izkārtojuma problēmas..... | 82 |
| Sazināšanās ar Epson atbalsta centru..... | 86 |
| Alfabētiskais rādītājs | 89 |

LT Turinys

| | |
|-----------------------------------------------|----|
| Apie šį vadovą..... | 4 |
| Autoriaus teisių pranešimas..... | 5 |
| Svarbios saugos instrukcijos..... | 6 |
| Įspėjimai naudojant jutiklinę klaviatūrą..... | 8 |
| Valdymo skydelio vadovas..... | 9 |
| Skystųjų kristalų ekrano naudojimas..... | 12 |
| Valdymo skydelio kampo reguliavimas..... | 14 |

Spausdinimo medžiagų ir originalų naudojimas

| | |
|----------------------------------|----|
| Popieriaus pasirinkimas..... | 16 |
| Popieriaus įdėjimas..... | 18 |
| CD/DVD įdėjimas..... | 20 |
| Atminties kortelės įdėjimas..... | 22 |
| Originalų įdėjimas..... | 24 |

Kopijavimo režimas

| | |
|--------------------------------------|----|
| Dokumentų kopijavimas..... | 26 |
| Kopijavimas/nuotraukų atkūrimas..... | 28 |
| CD/DVD kopijavimas..... | 30 |
| Copy režimo meniu sąrašas..... | 32 |

Print Photos režimas

| | |
|---------------------------------------------|----|
| Nuotraukų spausdinimas..... | 38 |
| Spausdinimas įvairiais išdėstymais..... | 40 |
| Spausdinimas ant CD/DVD..... | 42 |
| Nuotraukų atvirukų spausdinimas..... | 45 |
| Spausdinimas iš išorinio USB prietaiso..... | 48 |
| Print Photos režimo meniu sąrašas..... | 49 |

Kitas režimas

| | |
|----------------------------------------------------------|----|
| Skenavimas į atminties kortelę..... | 54 |
| Skenavimas į kompiuterį..... | 55 |
| Atsarginės kopijos kūrimas išoriniame USB prietaise..... | 56 |
| Kito režimo meniu sąrašas..... | 57 |

Setup režimas (prižiūra)

| | |
|-------------------------------------------------|----|
| Rašalo kasetės būsenos tikrinimas..... | 60 |
| Spausdinimo galvutės tikrinimas ir valymas..... | 62 |
| Spausdinimo galvutės išlygiavimas..... | 64 |
| Spausdinimas iš skaitmeninio fotoaparato..... | 66 |
| Setup režimo meniu sąrašas..... | 68 |

Problemų sprendimas

| | |
|---------------------------------------------------|----|
| Klaidų pranešimai..... | 72 |
| Rašalo kasečių keitimas..... | 76 |
| Popieriaus strigtis..... | 81 |
| Spausdinimo kokybės/išdėstymo problemos..... | 82 |
| Kaip susisiekti su „Epson“ palaikymo tarnyba..... | 86 |
| Rodyklė..... | 90 |

ET Sisukord

| | |
|--------------------------------------|----|
| Juhendi ülevaade..... | 4 |
| Autorioõiguste teave..... | 5 |
| Oluline ohutusteave..... | 6 |
| Ettevaatusabinõud puutepadjale..... | 8 |
| Juhtpaneeli ülevaade..... | 9 |
| LCD-ekraani kasutamine..... | 12 |
| Juhtpaneeli kaldenurga muutmise..... | 14 |

Kandjate ja originaalide haldamine

| | |
|-------------------------------|----|
| Paberi valimine..... | 16 |
| Paberi laadimine..... | 18 |
| CD/DVD laadimine..... | 20 |
| Mälukaardi paigaldamine..... | 22 |
| Originaalide paigutamine..... | 24 |

Kopeerimisrežiim

| | |
|------------------------------------|----|
| Dokumentide kopeerimine..... | 26 |
| Fotode kopeerimine/taastamine..... | 28 |
| CD/DVD kopeerimine..... | 30 |
| Režiimi Copy menüü loend..... | 32 |

Režiim Print Photos

| | |
|-----------------------------------------|----|
| Fotode printimine..... | 38 |
| Printimine erineva paigutusega..... | 40 |
| Printimine CD-le/DVD-le..... | 42 |
| Fotoga õnnitluskaartide printimine..... | 45 |
| Väliselt USB-seadmelt printimine..... | 48 |
| Režiimi Print Photos menüüloend..... | 49 |

Režiim Muud

| | |
|----------------------------------------|----|
| Mälukaardile skannimine..... | 54 |
| Arvutisse skannimine..... | 55 |
| Varundamine välisele USB-seadmele..... | 56 |
| Režiimi Muud menüü loend..... | 57 |

Režiim Setup (Hooldus)

| | |
|----------------------------------------------|----|
| Tindikassetide seisukorra kontrollimine..... | 60 |
| Prindipea kontrollimine/puhastamine..... | 62 |
| Prindipea joondamine..... | 64 |
| Digitalkaamerast printimine..... | 66 |
| Režiimi Setup menüü loend..... | 68 |

Probleemide lahendamine

| | |
|--------------------------------------------|----|
| Veatead..... | 72 |
| Tindikassetide vahetamine..... | 76 |
| Paberiummistus..... | 81 |
| Prindikvaliteedi/paigutuse probleemid..... | 82 |
| Epsoni toega ühenduse võtmine..... | 86 |
| Register..... | 91 |

About This Guide

Par šo rokasgrāmatu

Apie šī vadova




Juhendi ülevaade

Follow these guidelines as you read your instructions:

Lasot instrukcijas, sekojiet šim vadlinijām:

Skaitydami instrukcijas laikykitēs šīu nurodymu:

Juhendiga tutvumisel on abiks järgmised selgitused:

|  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Warning: Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury. | Caution: Cautions must be observed to avoid damage to your equipment. | Must be observed to avoid bodily injury and damage to your equipment. | Note: Notes contain important information and hints for using the printer. | Indicates a page number where additional information can be found. |
| Brīdinājums: Rūpīgi sekojiet šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem. | Uzmanību: Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no aprīkojuma defektiem. | Jāievēro, lai izvairītos no miesas bojājumiem un aprīkojuma defektiem. | Piezīme: Piezīmēs norādīta svarīga informācija un padomi printera izmantošanai. | Norāda lappuses numuru, kurā var atrast papildus informāciju. |
| Īspējimas: Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis įspėjimų. | Perspėjimas: Norint išvengti įrangos sugadinimo reikia laikytis perspėjimų. | Reikia laikytis, norint išvengti sužalojimų ir įrangos sugadinimo. | Pastaba: Pastabose yra svarbi informacija ir patarimai apie spausdintuvo naudojimą. | Nurodo puslapį, kuriame galite rasti papildomas informacijas. |
| Hoiatus: Hoiatusi tuleb hoolega järgida, et vältida kehavigastusi. | Tähelepanu: Tähelepanunõudeid tuleb täita, et vältida seadme kahjustusi. | Selle märgiga tähistatud nõuete täitmisel vältite kehavigastusi ja seadme kahjustusi. | Märkus: Märkustes on kirjas oluline teave ja juhised printeri kasutamiseks. | Viitab lisateavet sisaldava lehekülje numbrile. |

Copyright Notice

Autortiesību zīme

Autoriaius teisių pranešimas

Autoriõiguste teave

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this product. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® and EPSON STYLUS® are registered trademarks, and EPSON EXCEED YOUR VISION or EXCEED YOUR VISION is a trademark of Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ and the PRINT Image Matching logo are trademarks of Seiko Epson Corporation. Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

SDHC™ is a trademark.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick PRO-HG Duo, Memory Stick Micro, MagicGate Memory Stick, and MagicGate Memory Stick Duo are trademarks of Sony Corporation.

xD-Picture Card™ is a trademark of Fuji Photo Film Co., Ltd.

The Bluetooth® word mark is owned by the Bluetooth SIG, Inc. and licensed to Seiko Epson Corporation.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.



MEMORY STICK PRO™

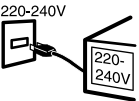







Important Safety Instructions

Svarīgas drošības instrukcijas

Svarbios saugos instrukcijas

Oluline ohutusteave

| | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| Make sure the power cord meets all relevant local safety standards. | Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged. | Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment. | Use only the type of power source indicated on the label. | Do not let the power cord become damaged or frayed. | Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning. |
| Pārļecinieties, ka barošanas kabelis atbilst visiem vietējie drošības standartiem. | Novietojiet printeri sienas kontaktlīdzdas tuvumā, kur barošanas kabeli var viegli atvienot. | Izmantojiet tikai to barošanas kabeli, kas iekļauts printera komplektācijā. Cita kabeļa izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai elektrības triecienu. Neizmantojiet kabeli ar citu aprīkojumu. | Izmantojiet tikai uzlīmē norādīto barošanas avota tipu. | Nepieļaujiet barošanas kabeļa bojājumus vai nodilumu. | Kopēšanas, drukāšanas vai skenēšanas laikā neveriet vājā skenera bloku. |
| Īstītkinkite, kad maitinimo laidas atitinka visus taikomus vietinius saugos standartus. | Statykite spausdintuvu netoli maitinimo lizdo, iš kurio būtu galima lengvai ištraukti maitinimo laidą. | Naudokite tik maitinimo laidą, gautą kartu su spausdintuvu. Naudojant kitą laidą galimas gaisras arba elektros smūgis. Nenaudokite laido su jokia kita įranga. | Naudokite tik etiketėje nurodyto tipo maitinimo šaltinį. | Saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimų ar nusidėvėjimo. | Neatidarykite nuskaitymo prietaiso kopijuodami, spausdindami arba nuskaitydami. |
| Veenduge, et toitejuhe vastab kõigile ette nähtud kohalikele ohutusnõuetele. | Paigutage printer seinakontakti lähedale, et toitejuhet oleks lihtne eemaldada. | Kasutage ainult printeriga kaasasolevat toitejuhet. Mõne muu juhtme kasutamisel kaasneb tulekahju- või elektrilöögiõht. Ärge kasutage seda juhet mõne muu seadmega. | Kasutage ainult sellist tüüpi vooluallikat, mis on kirjas seadme etiketil. | Jälgige, et toitejuhe ei ole kahjustatud ega kulunud. | Ärge avage kopeerimise, printimise ega skannimise ajal skannerit. |

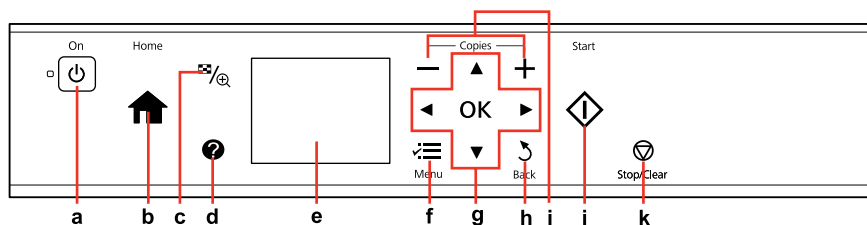
| | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| <p>Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire.</p> | <p>Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.</p> | <p>Keep ink cartridges out of the reach of children and do not drink the ink.</p> | <p>Do not shake ink cartridges after opening their packages; this can cause leakage.</p> | <p>If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area.</p> | <p>If ink gets on your skin, wash it off with soap and water. If it gets in your eyes, flush them immediately with water. If you still have discomfort or vision problems, see a doctor immediately.</p> |
| <p>Printeri vai tā tuvumā nelietojiet aerosola tipa produktus, kas satur viegli uzliesmojošas gāzes. Tas var izraisīt ugunsgrēku.</p> | <p>Izņemot gadījumus, kas aprakstīti dokumentācijā, nemēģiniet veikt sava printera apkopi.</p> | <p>Uzglabājiet tintes kasetnes bērniem nepieejamā vietā un nedzeriet tinti.</p> | <p>Pēc iepakojumu atvēršanas, nekratiet tintes kasetnes; tas var izraisīt noplūdi.</p> | <p>Ja izņemat arī tintes kasetni vēlākai lietošanai, aizsargājiet tintes izplūdes vietu no netīrumiem un putekļiem un uzglabājiet to tādā pašā vidē, kā printeri. Neaiztīciet tintes izplūdes portu vai tās tuvumā esošo laukumu.</p> | <p>Ja tinte nokļūst uz ādas, nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja tā iekļūst acīs, nekavējoties skalojiet ar ūdeni. Ja vēl joprojām jūtat diskomfortu vai jums ir redzes problēmas, nekavējoties griežieties pie ārsta.</p> |
| <p>Nenaudokite spausdintuvo vidūje ar netoli jo aerosoliu, kuriuose yra degių dujų. Tai gali sukelti gaisrą.</p> | <p>Jeī kitaip nenurodyta dokumentācijojē, nebandykite pats atliktī tehninēs spausdintuvo priežiūros.</p> | <p>Saugokite spausdintuvo kasetes nuo vaikų ir negerkite rašalo.</p> | <p>Nekratykite rašalo kasečių atidarę jų įpakavimą, nes gali ištekėti rašalas.</p> | <p>Jeī išimate rašalo kasetę vēlesniam naudojimui, saugokite rašalo tiekimo sritį nuo purvo ir dulkių bei laikykite ją toje pačioje aplinkojē kaip ir spausdintuvā. Nelieskite rašalo tiekimo prievado ar aplinkinių sričių.</p> | <p>Jeī rašalo patenka ant odos, nuplaukite jį vandeniu su muilu. Jeī jo patenka į akis, nedelsdami praplaukite jas vandeniu. Jeī jaučiate dirginimą ar sutrinka regėjimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.</p> |
| <p>Ārge pihustage printerisse ega selle ūmbrusesse aerosooltooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid gaase. Nii võib tulekahju tekkida.</p> | <p>Tehke ise ainult neid hooldustoiminguid, mida on juhendis üksikasjalikult selgitatud.</p> | <p>Hoidke tindikassetid laste käeulatuses eemal; ärge jooge tinti.</p> | <p>Ārge tindikassette pārst pakendist vāļjāvōtmist raputage; tint vōib lekkida.</p> | <p>Kui hoiate tindikasseti hilisemaks kasutamiseks alles, jālgige, et tindidūsiide ala oleks puhas ja tolmuvaba, hoidke kassetti printeriga samades tingimustes. Ārge puudutage tindidūise ega nende ūmbrust.</p> | <p>Kui tint sattub nahale, peske see seebi ja veega maha. Kui tint sattub silma, peske viivitamatult silma rohke veega. Kui ebamugav tunne pūsis vōi esineb nāgemishāire, pōōrduge viivitamatult arsti poole.</p> |

Guide to Control Panel

Kontroles paneļa rokasgrāmata

Valdymo skydelio vadovas

Juhtpaneeli ülevaade






| a | b | c | d |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| | | | |
| Turns on/off printer. | Returns to the top menu. When on the top menu, switches between Copy, Print Photos, Scan, Setup, and Back Up Data mode. | Changes the view of photos or crops the photos. | Displays Help to solve problems. |
| ieslēdz/izslēdz printeri. | Atgriežas uz augšējo izvēlni. Kad ekrānā redzama galvenā izvēlne, pārslēdzas starp Copy, Print Photos, Scan, Setup un Back Up Data režīmiem. | Maina fotoattēlu skatu vai apgriež fotoattēlus. | Parāda Palīdzību, lai varētu atrisināt problēmas. |
| Ijungia ir išjungia spausdintuvā. | Grįžta į viršutinį meniu. Jei esate viršutiniame meniu, perjungia režimus Copy, Print Photos, Scan, Setup ir Back Up Data. | Pakeičia nuotraukų vaizdą arba apkarpo nuotraukas. | Rodo pagalbą, kuri padeda išspręsti problemas. |
| Printeri sisse-/väljalülitamine. | Peamenüüsse naasmine. Peamenüüst vahetab Copy, Print Photos, Scan, Setup ja Back Up Data režiieme. | Fotovaadete muutmine ja fotode kârpimine. | Kuvab probleemide lahendamiseks Spikri. |

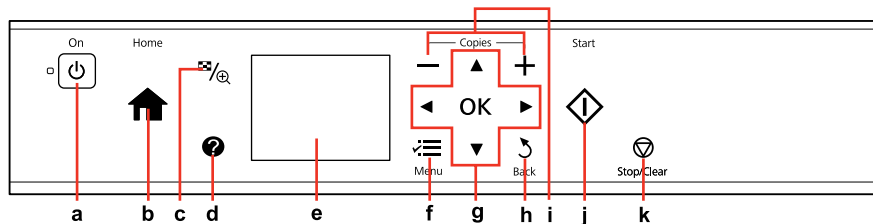
Control panel design varies by area.

Kontroles paneļa dizains atšķiras atkarībā no iegādes vietas.

Valdymo skydelis skirtinguose regionuose skiriasi.

Juhtpaneeli välimus võib piirkonniti erineda.

| e | f | g | h |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| - |  |  |  |
| The LCD screen displays a preview of the selected images, or displays settings. | Displays detailed settings for each mode. | Selects photos and menus. | Cancels/returns to the previous menu. |
| Šķidro kristālu ekrānā tiek parādīti izvēlēto attēlu priekšskatījumi vai iestatījumi. | Attēlo detalizētus iestatījumus katram režīmam. | Veic fotoattēlu un izvēlņu izvēli. | Atceļ darbību/atgriežas iepriekšējā izvēlnē. |
| Skystu kristālu ekrānā rodama pasīrīntu vaizdu peržiūra arba nustatymai. | Rodo išsamius nustatymus kiekvienam režīmui. | Pasirenka nuotraukas ir meniu. | Atšaukia arba grąžina į ankstesnį meniu. |
| LCD-ekraan kuvab valitud piltide eelvaate või kuvab sätteid. | Iga režīmi sätete kuvamine. | Fotode ja menüüde valimine. | Eelmise menüü tühistamine/taastamine. |



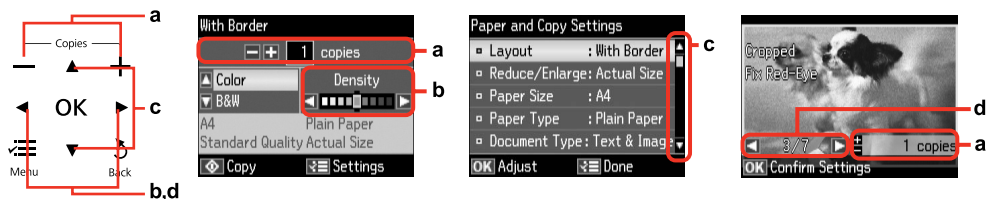
| i | j | k |
|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| - , + | ◇ | ⊖ |
| Sets the number of copies. | Starts copying/printing. | Stops copying/printing or reset settings. |
| Iestata kopiju skaitu. | Sāk kopēšanu/drukāšanu. | Pārtrauc kopēšanu/drukāšanu vai atiestata iestatījumus. |
| Nustato kopiju skaičių. | Pradedā kopijavimā arba spausdinimā. | Pradedā kopijavimā ir spausdinimā arba nustato nustatymus iš naujo. |
| Eksemplārīde arvu māāramine. | Kopeerimise/printimise alustamine. | Kopeerimise/printimise peatamine vōi seadete lāhtestamine. |

Using the LCD Screen

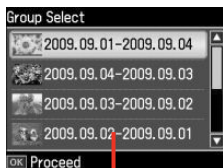
LCD ekrāna izmantošana

Skystuju kristalu ekrano
naudojimas

LCD-ekraani kasutamine



| a | b | c | d |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Use Copies + or - to set the number of copies for the selected photo. | Press ◀ or ▶ to set the density. | Press ▲ or ▼ to select the menu item. The highlight moves up or down. | Press ◀ or ▶ to change the photo displayed on the LCD screen. |
| Izmantojiet Copies + vai -, lai iestatītu kopiju skaitu izvēlētajam fotoattēlam. | Nospiediet ◀ vai ▶, lai iestatītu blīvumu. | Nospiediet ▲ vai ▼, lai izvēlētos izvēlnes opciju. Izgaismotā daļa kustās uz augšu vai uz leju. | Nospiediet ◀ vai ▶, lai nomainītu uz LCD ekrāna attēlotu fotoattēlu. |
| Naudokite Copies + arba -, jei norite nustatyti pasirinktos nuotraukos kopijų skaičių. | Paspauskite ◀ arba ▶, jei norite nustatyti tankį. | Paspauskite ▲ arba ▼, jei norite pasirinkti meniu elementą. Paryškimas juda aukštyr ir žemyn. | Paspauskite ◀ arba ▶, jei norite pakeisti skystųjų kristalų ekrane rodomą nuotrauką. |
| Kasutage valikut Copies + vöi - valitud foto eksemplaride määramiseks. | Tiheduse määramiseks vajutage ◀ vöi ▶. | Vajutage ▲ vöi ▼ menüüelemendi valimiseks. Valikuriba liigub üles vöi alla. | Vajutage ◀ vöi ▶ LCD-ekraanil kuvatava foto vahetamiseks. |



e

The actual screen display may differ slightly from those shown in this guide.

Faktiski parādītais ekrāns var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā attēlotajiem.

Vaizdas jūsu ekrānā gali šie tiek skirti no pavaizduoto šīam vadovam.

Tegelik ekrānākuva vāib erineda selle juhendi noonistest.

e

When you have more than 999 photos on your memory card, the LCD screen displays a message to let you select a group. Images are sorted by the date they were taken. To select and show images in a group, press ▲ or ▼ to select a group and then press **OK**. To re-select a group or folder, select **Print Photos**, **Select Location**, and then select **Select Group** or **Select Folder**.

Kad Jūsu atmiņas kartē ir vairāk par 999 fotoattēliem, LCD ekrāns parāda paziņojumu, lai Jūs varētu izvēlēties grupu. Attēli ir sakārtoti pēc uzņemšanas datuma. Lai izvēlētos un parādītu attēlus grupā, nospiediet ▲ vai ▼, lai izvēlētos grupu un tad nospiediet **OK**. Lai atkārtoti izvēlētos grupu vai mapi, izvēlieties **Print Photos**, **Select Location**, un tad izvēlieties **Select Group** vai **Select Folder**.

Kai atminties kortelēje susikaupia daugiau negu 999 nuotraukos, ekrānā parodomas pranešimas, raginantis pasirinkiti grupę. Vaizdai rūšiuojami pagal fotografavimo dieną. Norėdami pasirinkiti ir peržiūrėti vaizdus grupėje, paspauskite ▲ arba ▼ grupei pasirinkiti, tada paspauskite **OK**. Jei norite iš naujo pasirinkiti grupę ar aplanką, pasirinkite **Print Photos**, **Select Location**, tuomet pasirinkite **Select Group** arba **Select Folder**.

Kui mälukaart sisaldab enam kui 999 fotot, kuvatakse LCD-ekraanil sõnum soovitusena valida grupp. Pilte sortitakse võttekuupäeva alusel. Gruppi kuuluvate piltide valimiseks ja kuvamiseks valige ▲ või ▼ vajutades grupp ja seejärel vajutage **OK**. Grupi või kausta uuesti valimiseks valige **Print Photos**, **Select Location** ja seejärel **Select Group** või **Select Folder**.



After 13 minutes of inactivity, the screen turns black to save energy. Press any button except ⏻ to return the screen to its previous state.

Ja 13 minūšu laikā netiek veiktas nekādas darbības, ekrāns kļūst tumšs, lai taupītu elektroenerģiju. Lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā, nospiediet jebkuru pogu, izņemot ⏻.

Jeī 13 minūčių neatliekamas joks veiksmas, ekrānā patamsēja, kad sutaupytų energijos. Jeī norite grāžinti ankstesnę ekrāno būseną, nuspauskite bet kurį mygtuką, išskyrus ⏻.

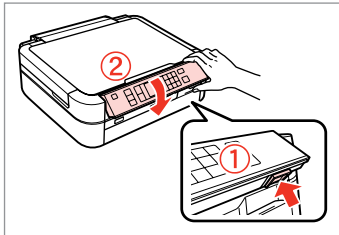
Pārast 13-minūtilist jōudeolekut muutub ekrān mustaks, et säästa energiat. Vajutage üskōik millist nuppu peale ⏻, et minna ekrānil tagasi eelmisse olekusse.

Adjusting Angle of Control Panel

Kontroles paneļa leņķa pielāgošana

Valdymo skydelio kampo reguliavimas

Juhtpaneeli kaldenurga muutmine



To lower or close the panel, unlock by pushing the button at the rear, and then lower. Simply lift the panel to raise it.

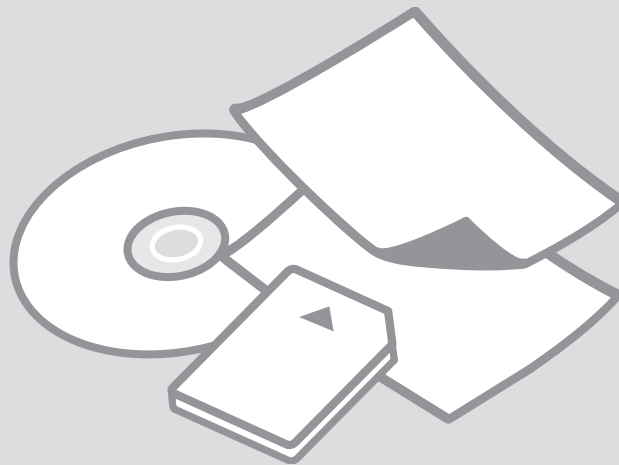
Lai nolaistu zemāk vai aiztaisītu paneli, atbloķējiet to, nospiežot pogu paneļa aizmugurē, un pēc tam nolaidiet to. Lai pavirzītu paneli uz augšu, vienkārši paceliet to.

Jej norite nuleisti ar uždaryti skydelj, atlaisvinkite jji nuspauzdami mygtukā gale ir tuomet nuleiskite. Jej norite pakelti skydelj, tiesiog kelkite jji.

Paneeli langetamiseks vōi sulgemiseks avage see, vajutades taga olevat nuppu ja seejārel langetage. Paneeli tōstmiseks kergitage seda.

Handling Media and Originals

Darbs ar oriģināliem un virtuālajiem failiem
Spausdinimo medžiagu ir originalu naudojimas
Kandjate ja originaalide haldamine



Selecting Paper Papīra izvēle Popieriaus pasirinkimas Paberi valimine

The availability of special paper varies by area.

Īpašā papīra pieejamība ir atkarīga no iegādes vietas.

Speciālais popieriaus pasirinkimas skiriasi skirtinguose regionuose.

Eri paberite kattesadavus erineb piirkonniti.

| | If you want to print on this paper... *3 | Choose this Paper Type on the LCD screen | Loading capacity (sheets) |
|---|------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| a | Plain paper | Plain Paper | [12 mm] *1 *2 |
| b | Epson Bright White Ink Jet Paper | Plain Paper | 80 *2 |
| c | Epson Premium Ink Jet Plain Paper | Plain Paper | 100 |
| d | Epson Photo Quality Ink Jet Paper | Matte | 100 |
| e | Epson Matte Paper - Heavyweight | Matte | 20 |
| f | Epson Premium Glossy Photo Paper | Prem. Glossy | 20 |
| g | Epson Premium Semigloss Photo Paper | Prem. Glossy | 20 |
| h | Epson Ultra Glossy Photo Paper | Ultra Glossy | 20 |
| i | Epson Glossy Photo Paper | Glossy | 20 |
| j | Epson Photo Paper | Photo Paper | 20 |

*1 Paper with a weight of 64 to 90 g/m².

*2 30 sheets for paper that already has printing on one side.

*3 See the table on the right-hand side for the English paper names.

| | Ja vēlaties drukāt uz šī papīra... *3 | Izvēlieties šo Paper Type iestatījumu LCD ekrānā | Ievietojamais daudzums (loksnes) |
|---|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|
| a | Parasts papīrs | Plain Paper | [12 mm] *1 *2 |
| b | Epson Koši balts tintes printeru papīrs | Plain Paper | 80 *2 |
| c | Epson Augstākā labuma tintes printeru papīrs | Plain Paper | 100 |
| d | Epson Foto kvalitātes tintes printeru papīrs | Matte | 100 |
| e | Epson Matēts papīrs – smagsvara | Matte | 20 |
| f | Epson Augstākā labuma foto spodrpapīrs | Prem. Glossy | 20 |
| g | Epson Augstākā labuma foto pusspodrpapīrs | Prem. Glossy | 20 |
| h | Epson Īpaši spodrs foto papīrs | Ultra Glossy | 20 |
| i | Epson Spodrs foto papīrs | Glossy | 20 |
| j | Epson Foto papīrs | Photo Paper | 20 |

*1 Papīram, kas sver no 64 līdz 90 g/m².

*2 30 papīra loksnes, kas jau apdrukātas no vienas puses.

*3 Papīra nosaukumus angļu valodā skatiet tabulā labajā pusē.

| | Jei norite spausdinti ant šio popieriaus... *3 | Pasirinkite šią Paper Type parinktį skystųjų kristalų ekrane | Talpa (lapais) |
|---|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------|
| a | Paprastas popierius | Plain Paper | [12 mm] *1 *2 |
| b | Epson Poliruotas baltas popierius rašaliniams spausdintuvams | Plain Paper | 80 *2 |
| c | Epson Aukščiausios kokybės popierius rašaliniams spausdintuvams | Plain Paper | 100 |
| d | Epson Kokybiškas fotografinis popierius rašaliniams spausdintuvams | Matte | 100 |
| e | Epson Matinis popierius – sunkus | Matte | 20 |
| f | Epson Aukščiausios kokybės blizgus fotografinis popierius | Prem. Glossy | 20 |
| g | Epson Aukščiausios kokybės pusiau blizgus fotografinis popierius | Prem. Glossy | 20 |
| h | Epson Itin blizgus fotografinis popierius | Ultra Glossy | 20 |
| i | Epson Blizgus fotografinis popierius | Glossy | 20 |
| j | Epson Fotografinis popierius | Photo Paper | 20 |

*1 Popierius, kurio svoris nuo 64 iki 90 g/m².

*2 30 lapų popieriaus, jei viena jų pusė jau atspausdinta.

*3 Žr. lentelę dešinėje pusėje, kurioje pateikiami popieriaus pavadinimai anglų kalba.

| | Kui soovite printida sellele paberile... *3 | Valige LCD-ekraanilt vastav Paper Type | Paberi mahutavus (lehed) |
|---|------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|
| a | Tavapaber | Plain Paper | [12 mm] *1 *2 |
| b | Epsoni Helevalge tindiprinteri paber | Plain Paper | 80 *2 |
| c | Epsoni Kõrgekvaliteediline tindiprinteri paber | Plain Paper | 100 |
| d | Epson Fotokvaliteediga tindiprinteri paber | Matte | 100 |
| e | Epsoni Matt paber – paks | Matte | 20 |
| f | Epson Kõrgekvaliteetne läikiv fotopaber | Prem. Glossy | 20 |
| g | Epson Kõrgekvaliteetne poolläikiv fotopaber | Prem. Glossy | 20 |
| h | Epson Ekstraläikiv fotopaber | Ultra Glossy | 20 |
| i | Epson Läikiv fotopaber | Glossy | 20 |
| j | Epson Fotopaber | Photo Paper | 20 |

*1 Paber kaaluga 64 kuni 90 g/m².

*2 30 lehte paberile, mille ühele küljele on juba prinditud.

*3 Vaadake inglisekeelseid paberinimetusi paremal asuvast tabelist.

| | |
|---|-------------------------------------|
| a | Plain paper |
| b | Epson Bright White Ink Jet Paper |
| c | Epson Premium Ink Jet Plain Paper |
| d | Epson Photo Quality Ink Jet Paper |
| e | Epson Matte Paper - Heavyweight |
| f | Epson Premium Glossy Photo Paper |
| g | Epson Premium Semigloss Photo Paper |
| h | Epson Ultra Glossy Photo Paper |
| i | Epson Glossy Photo Paper |
| j | Epson Photo Paper |

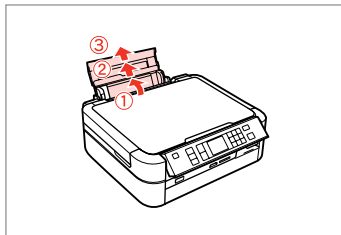
Loading Paper

Papīra ievietošana

Popieriaus ijdējimas

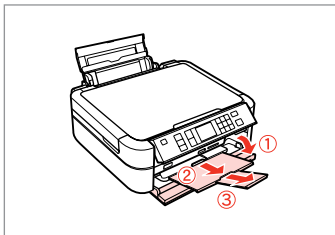
Paberi laadimine

1



Open and slide out.
Atveriet un izbīdiēt uz āru.
Atidarykite ir ištraukite.
Avage ja lūkake vālja.

2



Open and slide out.
Atveriet un izbīdiēt uz āru.
Atidarykite ir ištraukite.
Avage ja lūkake vālja.



Make sure that the lever is in up position.

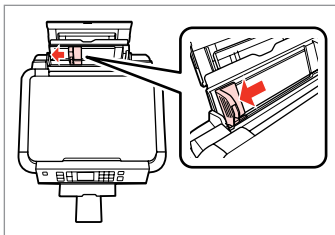
Raugieties, lai svira būtu pārvietota augšā.

Īsitikinkite, ar svirtelē yra viršutinėje padētyje.

Kontrollīge, et kang oleks ūlemises asendis.

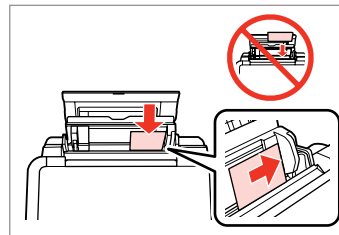


3



Slide edge guide.
Pabīdiēt malu vadīklu.
Nustumkite krašto kreiptuvā.
Lūkake āārejuhikut.

4



Load printable side up.
Ievietojiet ar apdrukājamo pusi uz augšu.
Īdēkite spausdinama puse ĵ viršū.
Laadīge paber printitav pool ūleval.

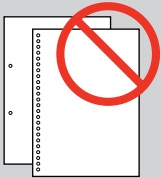


Do not use paper with binder holes.

Nelietojiet papīru ar grāmatstēģēja caurumiem.

Nenaudokite popieriaus su skylėmis segtuvui.

Ārge kasutage perforēritud paberit.



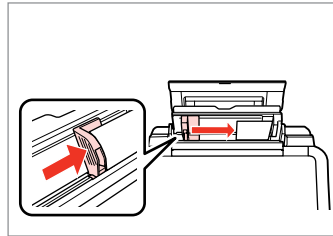
Align the edges of the paper before loading.

Pirms ievietošanas nolīdziniet papīra malas.

Priēš jēdēdami išlygiuokite popieriaus kraštus.

Seadke paberit servad enne laadimist tasaseks.

5



Fit.
Pielāgojiet.
Priderinkite.
Sobitage.



Do not load paper above the ▼ arrow mark inside the edge guide.

Neievietojiet papīru augstāk par ▼ bultiņu, kas redzama malu vadīklā.

Nedēkite popieriaus virš ▼ rodyklės ženklo krašto kreiptuvo viduje.

Ārge laadige paberit ūle ▼ noolega tāhistatud koha āārejuhikus.

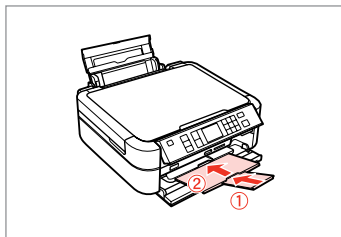
Loading a CD/DVD

CD/DVD ielādēšana

CD/DVD iedēšanas

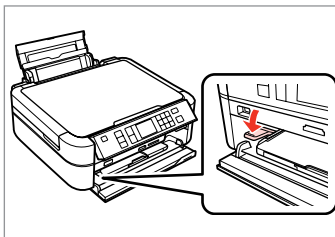
CD/DVD laadimine

1



Close.
Aizveriet.
Uzdarykite.
Sulgege.

2



Move the lever down.
Pabīdīet sviru uz leju.
Nuleiskite svirtelē žemyn.
Liigutage kang alla.



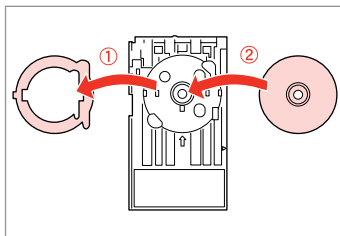
Do not move the tray lever while the printer is operating.

Nekustiniet teknes sviru printera darbības laikā.

Nejudinkite dēklo svirtelēs, kai spausdintuvas dirba.

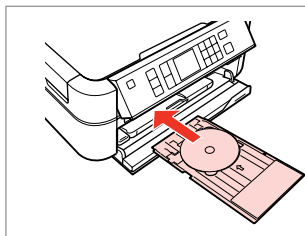
Ārge liigutage salve kang printeri tōō ajal.

3



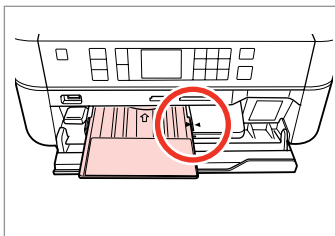
Place.
Novietojiet.
Padēkite.
Asetage paika.

4



Insert.
Ievietojiet.
Iedēkite.
Sisestage.

5



Align the arrow marks.
Savietojiet bultiņas.
Sulygiuokite rodyklių ženklus.
Joondage noolemārgid.



To print on 8 cm CDs, see the online User's Guide.

Lai apdrukātu 8 cm kompaktdiskus, skatiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata.

Kaip spausdinti ant 8 cm CD disku žr. Vartotojo vadovas internete.

8 cm CD-dele printimiseks lugege elektroonilist Kasutusjuhendit.

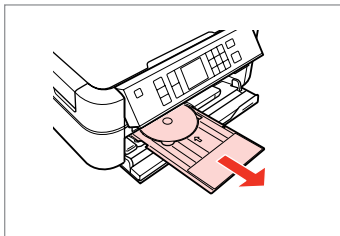
Removing a CD/DVD

CD/DVD izņemšana

CD/DVD išėmimas

CD/DVD eemaldamine

1



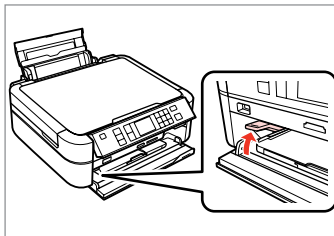
Pull out.

Izvelciet ārā.

Ištraukite.

Tōmmake vālja.

2



Move the lever up.

Pabīdiet sviru uz augšu.

Pakelkite svirtelę aukštyn.

Liigutage kang ūles.

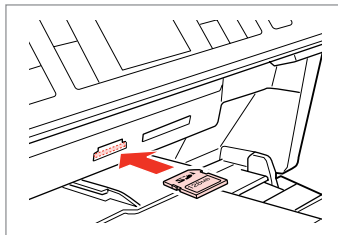
Inserting a Memory Card

Atmiņas kartes ievietošana

Atminties kortelēs iedējimas

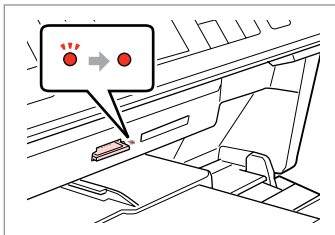
Mālukaardi paigaldamine

1



Insert one card at a time.
Vienlaicīgi ievietojiet vienu karti.
Iedēkite po vienā kortelē.
Paigaldage korrage ainult üks mālukaart.

2



Check the light stays on.
Pārbaudiet, vai gaismiņa paliek ieslēgta.
Patikrinkite, ar lempuṭē šviečia.
Kontrollige, et tuli pōleb.



Do not try to force the card all the way into the slot. It should not be fully inserted.

Nemēģiniet iespiest karti slotā līdz galam. Tā nav jāievieto pilnībā.

Nebandykite stumti kortelēs i līdzā per jēgā. Ji neturi būti iķišta iki galo.

Ārge suruge kaarti jōuga kuni lōpuni. Kaart ei pea lōpuni ulatuma.

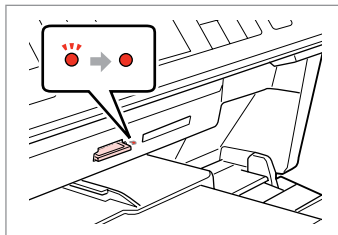
Removing a Memory Card

Atmiņas kartes izņemšana

Atminties kortelēs išēmimas

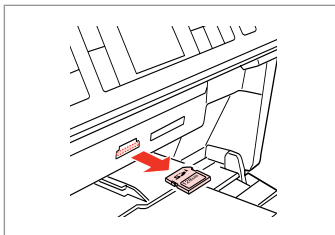
Mālukaardi eemaldamine

1



Check the light stays on.
Pārbaudiet, vai gaismiņa paliek ieslēgta.
Patikrinkite, ar lempuṭē šviečia.
Kontrollige, et tuli pōleb.

2



Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.



| | |
|----------|----------|
| | |
| On | Flashing |
| ieslēgts | Mirgo |
| Ijungta | Mirksi |
| Pōleb | Vilgub |

| | | |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | xD-Picture Card xD-Picture Card Type M xD-Picture Card Type M+ xD-Picture Card Type H |
| | | SD SDHC MultiMediaCard MMCplus |
| | | MMCmobile * |
| | | MMCmicro * |
| | | miniSD * miniSDHC * |
| | | microSD * microSDHC * |
| | | Memory Stick Memory Stick PRO MagicGate Memory Stick |
| | | Memory Stick Duo * Memory Stick PRO Duo * Memory Stick PRO-HG Duo * MagicGate Memory Stick Duo * |
| | | Memory Stick Micro * |

| | | |
|--|--|--------------|
| | | CompactFlash |
| | | Microdrive |

*Adapter required

*Nepieciešams adapteris

*Reikalingas adapteris

*Vajalīk on adapter



If the memory card needs an adapter then attach it before inserting the card into the slot, otherwise the card may get stuck.

Ja atmiņas kartei nepieciešams adapteris, tad pievienojiet to pirms atmiņas kartes ievietošanas slotā, pretējā gadījumā karte var iestrēgt.

Jeī atminties kortelei reikia adapterio, prijunkite jį prieš dēdami kortelę į lizdą, priešingu atveju kortelė gali įstrigti.

Kui mālukaardi puhul on vajalik adapter, siis paigaldage see enne kaardi sisestamist pessa, muidu võib kaart kinni jääda.

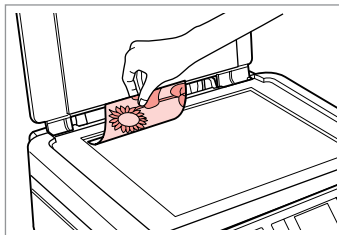
Placing Originals

Orīnālu
novietošana

Originalu iedējimas

Originalide
paigutamine

1



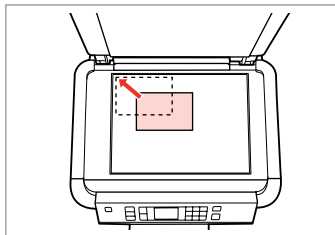
Place face-down horizontally.

Novietojiet horizontāli ar apdrukāto pusi uz leju.

Padēkite spausdinama puse žemyn horizontaliai.

Paigutage dokument horisontaalselt, esikūlg allpool.

2



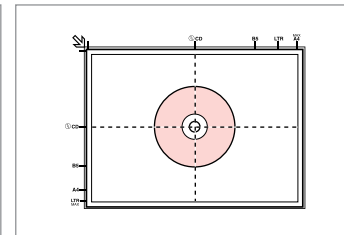
Slide to the corner.

Iebidiet līdz stūrim.

Pastumkite iki kampo.

Lūkake nurka.

3

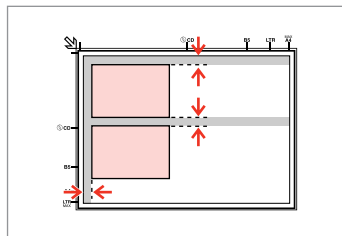


Place in the center.

Novietojiet centrā.

Padēkite centre.

Asetage keskele.



Place photos 5 mm apart.

Novietojiet fotoattēlus ar 5 mm atstarpi.

Padēkite nuotraukas su 5 mm tarpais.

Paigutage fotod 5 mm vahedega.



You can reprint photos from 30 × 40 mm to 127 × 178 mm.

Varat vēlreiz drukāt 30 × 40 mm lielus fotoattēlus 127 × 178 mm izmērā.

Galite pakartotinai išspausdinti nuo 30 × 40 mm iki 127 × 178 mm dydžio nuotraukas.

Te saate teha kordustrūkke fotodest mõõtmtega 30 × 40 mm kuni 127 × 178 mm.



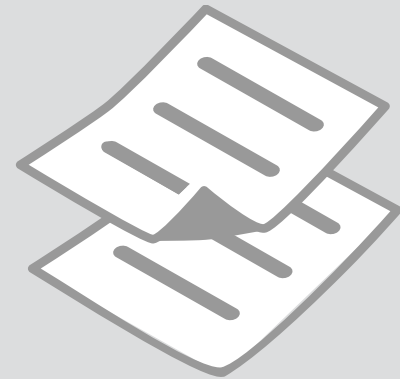
You can copy photos of different sizes at the same time as long as they are larger than 30 × 40 mm.

Jūs vienlaicīgi varat kopēt dažādu izmēru fotoattēlus, ja vien tie ir lielāki par 30 × 40 mm.

Vienu metu galite kopijuoti skirtingų dydžių nuotraukas, jei jos didesnės nei 30 × 40 mm.

Saate korraga kopeerida erineva suurusega fotosid, kui need on suuremad kui 30 × 40 mm.

Copy Mode
Kopēšanas režīms
Kopijavimo režimas
Kopeerimisrežiim



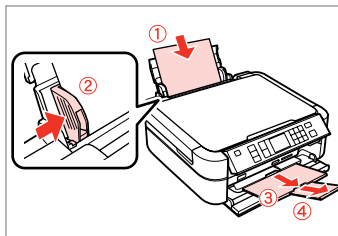
Copying Documents

Dokumentu kopēšana

Dokumentu kopijavimas

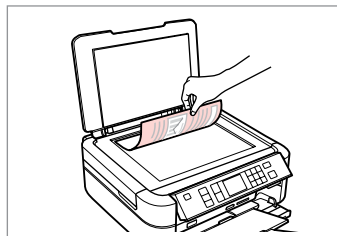
Dokumentide kopeerimine

1  → 18



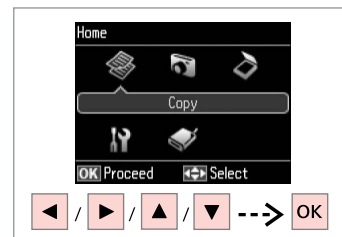
Load paper.
Ievietojiet papīru.
Iđēkite popierias.
Laadige paber.

2  → 24



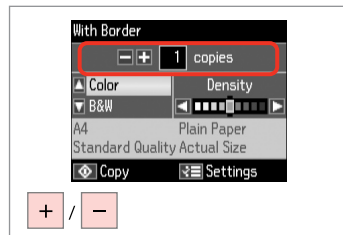
Place original horizontally.
Oriģinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriģināļ horizontaliai.
Asetage oriģinaal horisontaalselt.

3



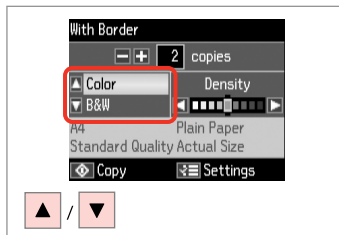
Select **Copy**.
Izvēlieties **Copy**.
Pasirinkite **Copy**.
Valige **Copy**.

4



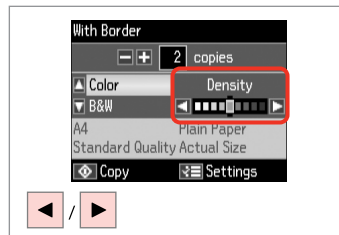
Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Määrake eksemplaride arv.

5



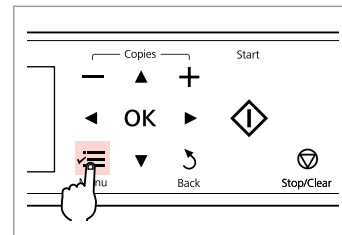
Select a color mode.
Izvēlieties krāsu kopēšanas režīmu.
Pasirinkite spalvinį režimą.
Valige vārvirežiim.

6

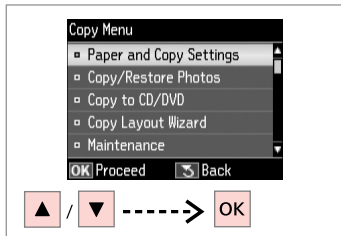


Set the density.
Iestatiet blīvumu.
Nustatykite tankį.
Määrake tihedus.

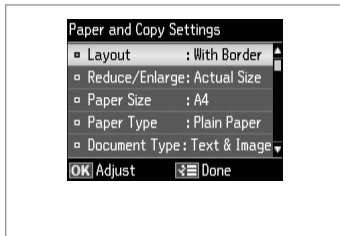
7



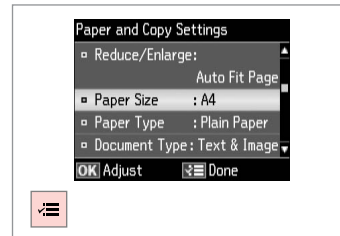
Enter the copy setting menu.
Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.
Iekļiet i kopijavimo nustatymų meniu.
Valige kopeerimissätete menüü.

8

Select **Paper and Copy Settings**.
 Izvēlieties **Paper and Copy Settings**.
 Pasirinkite **Paper and Copy Settings**.
 Valige **Paper and Copy Settings**.

9

Select the appropriate copy settings.
 Izvēlieties nepieciešamos kopēšanas iestatījumus.
 Pasirinkite atbilstošus kopijavimo iestatījumus.
 Valige sobivad kopeerimissättd.

10

Finish the settings.
 Apstipriniet iestatījumus.
 Užbaikite nastavymų pasirinkimus.
 Kinnitage sättd.

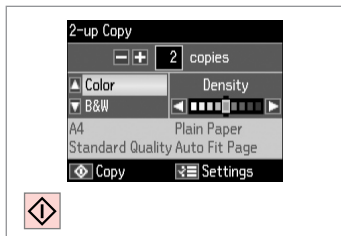


Make sure you set the **Paper Size** and **Paper Type**.

Pārlicinieties, ka iestatāt **Paper Size** un **Paper Type**.

Patīkrinkite, ar nepamiršote
 nustatyti **Paper Size** ir **Paper Type**.

Määrake kindlasti **Paper Size** ja **Paper Type** sättd.

11

Start copying.
 Sāciet kopēšanu.
 Pradēkite kopijavimą.
 Alustage kopeerimist.

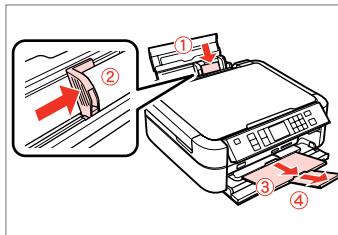
Copy/Restore Photos

Kopēt/atjaunot
fotoattēlus

Kopijavimas/
nuotraukų atkūrimas

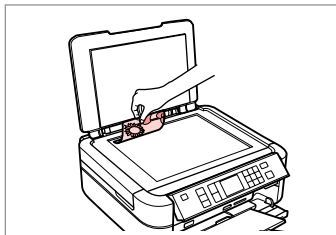
Fotode kopeerimine/
taastamine

1  → 18



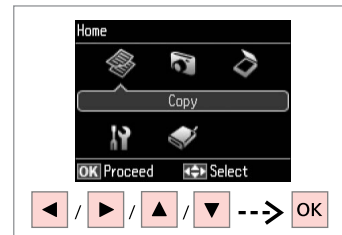
Load paper.
Ievietojiet papīru.
Įdėkite popieriaus.
Laadige paber.

2  → 24



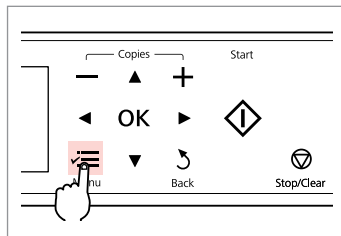
Place original horizontally.
Oriģinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriģinālu horizontāli.
Asetage originaal horisontaalselt.

3



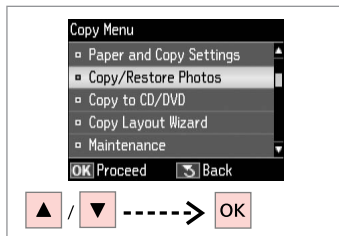
Select **Copy**.
Izvēlieties **Copy**.
Pasirinkite **Copy**.
Valige **Copy**.

4



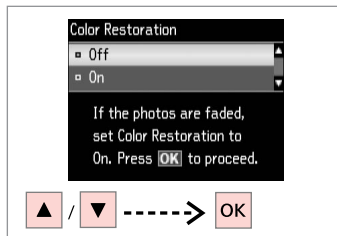
Enter the copy setting menu.
Nospiediet kopēšanas iestatījumu
izvēlni.
Iekļūstiet kopijavimos
nustatījumu
menū.
Valige kopeerimissātetē
menū.

5



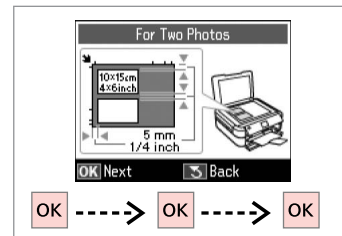
Select **Copy/Restore Photos**.
Izvēlieties **Copy/Restore Photos**.
Pasirinkite **Copy/Restore Photos**.
Valige **Copy/Restore Photos**.

6



Select **On** or **Off**.
Izvēlieties **On** vai **Off**.
Pasirinkite **On** arba **Off**.
Valige **On** vai **Off**.

7



Proceed.
Turpiniet.
Tęskite.
Jātkāc.

8

Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Määrake eksemplaride arv.

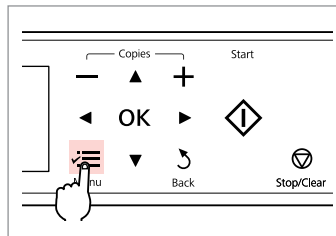


If you scanned two photos, repeat step **8** for the second photo.

Ja skenējāt divas fotogrāfijas, atkārtojiet **8** soli, lai apstrādātu otro fotogrāfiju.

Jei nuskenavote divi nuotraukas, antrai nuotraukai pakartokite **8** veiksmā.

Kui skannisite kaks fotot, korrake teise fotoga toimingut **8**.

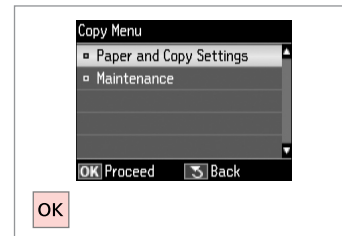
9

Enter the copy setting menu.

Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.

Jeikite į kopijavimo nustatymų meniu.

Valige kopeerimissätete menüü.

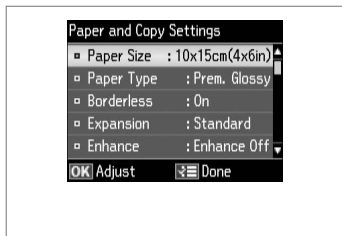
10

Select **Paper and Copy Settings**.

Izvēlieties kopēšanas iestatījumu izvēlni.

Pasirinkite **Paper and Copy Settings**.

Valige **Paper and Copy Settings**.

11 **32**

Select the appropriate print settings.

Izvēlieties nepieciešamos drukas iestatījumus.

Pasirinkite tinkamus spausdinimo nustatymus.

Valige sobivad prindisätted.

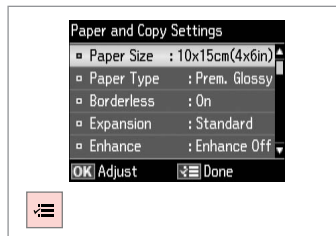


Make sure you set the **Paper Size** and **Paper Type**.

Pārliedcinieties, ka iestatāt **Paper Size** un **Paper Type**.

Patikrinkkite, ar nepamiršote nustatyti **Paper Size** ir **Paper Type**.

Määrake kindlasti **Paper Size** ja **Paper Type** sätted.

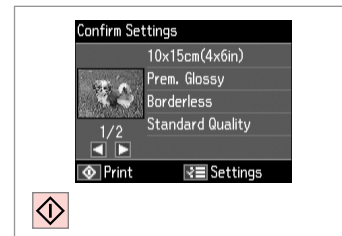
12

Finish the settings.

Aptipriniet iestatījumus.

Užbaikite nustatymų pasirinkimus.

Kinnitage sätted.

13

Start copying.

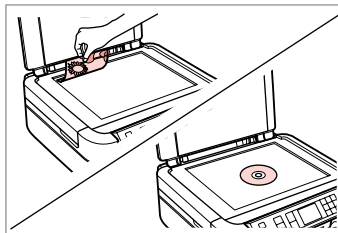
Sāciet kopēšanu.

Pradēkite kopijavimą.

Alustage kopeerimist.

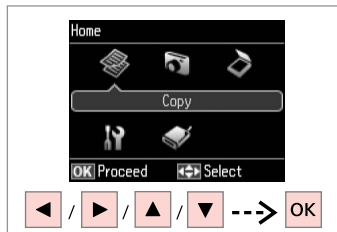
Copying a CD/DVD
 CD/DVD kopēšana
 CD/DVD kopijavimas
 CD/DVD
 kopeerimine

1  → 24



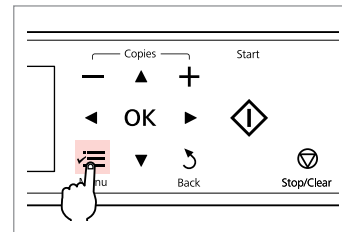
Place original.
 Novietojiet oriģinālu.
 Padēkite oriģinālu.
 Paigutage oriģinālu.

2



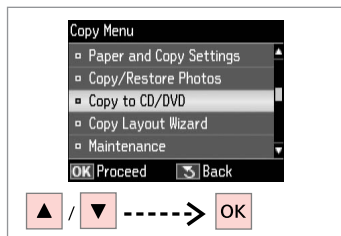
Select **Copy**.
 Izvēlieties **Copy**.
 Pasirinkite **Copy**.
 Valige **Copy**.

3



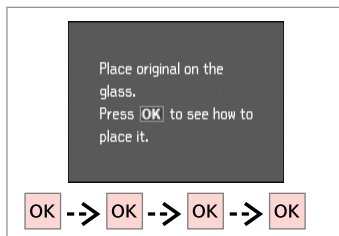
Enter copy menu.
 Atveriet kopēšanas izvēlni.
 Atidaryti kopijavimo meniu.
 Valige kopeerimise menüü.

4



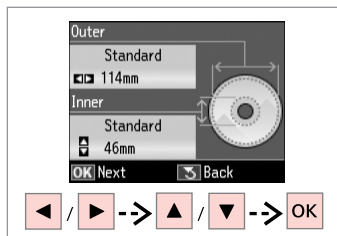
Select **Copy to CD/DVD**.
 Izvēlieties **Copy to CD/DVD**.
 Pasirinkite **Copy to CD/DVD**.
 Valige **Copy to CD/DVD**.

5



Proceed.
 Turpiniet.
 Tęskite.
 Jātkake.

6



Set the printing area.
 Iestatiet drukāšanas apgabalu.
 Nustatytite spausdinimo sritį.
 Määrake prindiala.

Copy Mode Menu List

Copy režīma izvēlnes saraksts

Copy režīmo meniu saraksts

Režiimi Copy menü loend


EN  ➔ 32


LV  ➔ 33

LT  ➔ 34

ET  ➔ 35

EN

 Print settings for Copy Mode

| | | |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paper and Copy Settings | Layout | With Border, Borderless * ³ , 2-up Copy |
| | Reduce/Enlarge | Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5 |
| | Paper Size | A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in) |
| | Paper Type | Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper |
| | Document Type | Text, Text & Image, Photo |
| | Quality | Draft, Standard Quality, Best |
| | Expansion * ² | Standard, Medium, Minimum |
| Copy/Restore Photos * ¹ | Color Restoration | On, Off |
| | Paper and Copy Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance * ⁴ , Filter * ⁵ |
| Copy to CD/DVD | Paper and Copy Settings | Document Type, Quality |
| Copy Layout Wizard | With Border, Borderless, 2-up Copy | |
| Maintenance |  ➔ 68 | |

*¹ You can restore the faded photo by selecting **On** in the **Color Restoration** setting in this wizard.


*² Select the amount the image is expanded when printing **Borderless** photos.

*³ Your image is slightly enlarged and cropped to fill the sheet of paper. Print quality may decline in the top and bottom areas of the printout, or the area may be smeared when printing.

*⁴ Select **PhotoEnhance** to automatically adjust the brightness, contrast, and saturation of your photos.

*⁵ You can change the color mode of images to **B&W**.

 Drukāšanas iestatījumi Copy režīmam

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paper and Copy Settings | Layout | With Border, Borderless ^{*3} , 2-up Copy |
| | Reduce/Enlarge | Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5 |
| | Paper Size | A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in) |
| | Paper Type | Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper |
| | Document Type | Text, Text & Image, Photo |
| | Quality | Draft, Standard Quality, Best |
| | Expansion ^{*2} | Standard, Medium, Minimum |
| Copy/Restore Photos ^{*1} | Color Restoration | On, Off |
| | Paper and Copy Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance ^{*4} , Filter ^{*5} |
| Copy to CD/DVD | Paper and Copy Settings | Document Type, Quality |
| Copy Layout Wizard | With Border, Borderless, 2-up Copy | |
| Maintenance |  ➔ 68 | |


*1 Izbalējušu fotoattēlu var atjaunot, izvēloties **On** šī vedņa iestatījumā **Color Restoration**.


*2 Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot **Borderless** fotoattēlus.

*3 Jūsu attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Drukas kvalitāte var pazemināties izdrukas augšējā un apakšējā daļā, vai tā drukāšanas laikā var tikt notraipīta.

*4 Izvēlieties **PhotoEnhance**, lai automātiski pielāgotu fotoattēlu spilgtumu, kontrastu un piesātinājumu.

*5 Jūs varat mainīt attēlu krāsu režīmu uz **B&W**.

 Spausdinimo nustatymai Copy režimui

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paper and Copy Settings | Layout | With Border, Borderless ^{*3} , 2-up Copy |
| | Reduce/Enlarge | Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5 |
| | Paper Size | A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in) |
| | Paper Type | Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper |
| | Document Type | Text, Text & Image, Photo |
| | Quality | Draft, Standard Quality, Best |
| | Expansion ^{*2} | Standard, Medium, Minimum |
| Copy/Restore Photos ^{*1} | Color Restoration | On, Off |
| | Paper and Copy Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance ^{*4} , Filter ^{*5} |
| Copy to CD/DVD | Paper and Copy Settings | Document Type, Quality |
| Copy Layout Wizard | With Border, Borderless, 2-up Copy | |
| Maintenance |  ➔ 68 | |

*1 Galite atkurti išblukusių nuotrauką šio vedlio nustatyme **Color Restoration** pasirinkę **On**.


*2 Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotraukas **Borderless**.

*3 Vaizdas kiek padidinamas ir apkarpomas, kad tilptų popieriaus lape. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinimo metu sritis gali būti sutepta.

*4 Pasirinkite **PhotoEnhance**, automatiškai pakoreguoti savo nuotraukos šviesumą, kontrastą ir sotį.

*5 Vaizdų spalvų režimą galite pakeisti į **B&W**.

 Režiimi Copy prindisätted

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paper and Copy Settings | Layout | With Border, Borderless ^{*3} , 2-up Copy |
| | Reduce/Enlarge | Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5 |
| | Paper Size | A4, A5, 10×15cm(4×6in), 13×18cm(5×7in) |
| | Paper Type | Plain Paper, Matte, Prem. Glossy, Ultra Glossy, Glossy, Photo Paper |
| | Document Type | Text, Text & Image, Photo |
| | Quality | Draft, Standard Quality, Best |
| | Expansion ^{*2} | Standard, Medium, Minimum |
| Copy/Restore Photos ^{*1} | Color Restoration | On, Off |
| | Paper and Copy Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance ^{*4} , Filter ^{*5} |
| Copy to CD/DVD | Paper and Copy Settings | Document Type, Quality |
| Copy Layout Wizard | With Border, Borderless, 2-up Copy | |
| Maintenance |  ➔ 68 | |

*1 Luitunud foto taastamiseks valige antud viisardi sätte **Color Restoration** olekuks **On**.

*2 Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisätteks **Borderless**.

*3 Kujutist suurendatakse ja kärbitakse natuke, et see ulatuks üle kogu paberi. Prindi kvaliteet võib printi üla- ja alaosas olla halvem või print võib olla ähmane.

*4 Valige **PhotoEnhance**, kui soovite automaatselt muuta fotode heledust, kontrasti ja värviküllastust.

*5 Piltide värvirežiimi saate muuta valikule **B&W**.

Print Photos Mode
Print Photos režims
Print Photos režimas
Režiim Print Photos



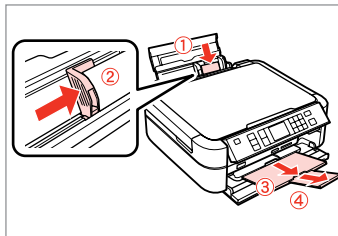
Printing Photos

Fotoattēlu
drukāšana

Nuotrauku
spausdināmas

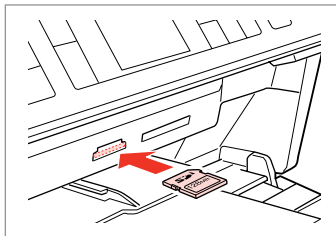
Fotode printimine

1  → 18



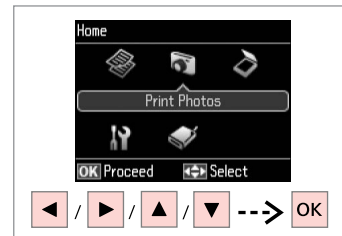
Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Izdēkite fotopapieriaus.
Laadige fotopaber.

2  → 22



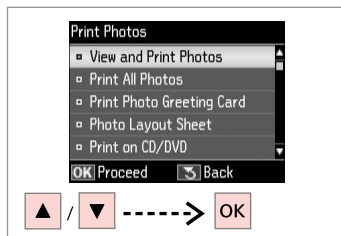
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Izdēkite atminties kortelę.
Paigaldage mālukaart.

3



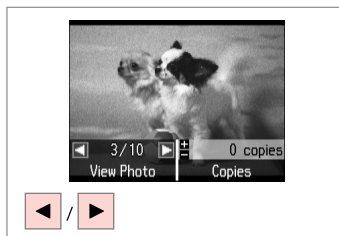
Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

4



Select **View and Print Photos**.
Izvēlieties **View and Print Photos**.
Pasirinkite **View and Print Photos**.
Valige **View and Print Photos**.

5



Select a photo.
Izvēlieties fotoattēlu.
Pasirinkite nuotraukā.
Valige foto.

6



Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopiju skaičių.
Määrake eksemplaride arv.



To select more photos, repeat steps 5 and 6.

Lai izvēlētos vairāk fotoattēlu, atkārtojiet 5 un 6 soli.

Jei norīte pasirinkti daugiau nuotraukų, kartokite 5 ir 6 veiksmus.

Jārgmīste fotode valīmīseks korraķe toīmīngūid 5 ja 6.

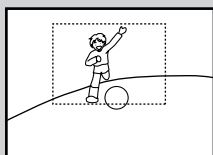
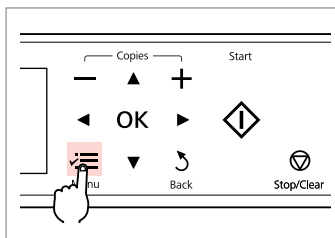


After step 6, you can crop and enlarge your photo. Press and make the settings.

Pēc 6 soļa izpildīšanas jūs varat apgriezt un palielināt fotoattēlu. Nospiediet , un veiciet iestatījumus.

Po 6 veiksmo galite apkarpyti arba padidinti nuotrauką. Paspauskite ir pasirinkite nustatymus.

Pārast toimgut 6 saate fotot kārpida vōi suurendada. Vajutage ja mārake sātēd.

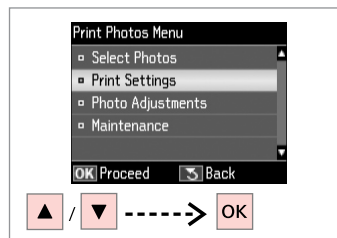
**7**

Enter the print setting menu.

Nospiediet drukas iestatījumu izvēlni.

Ēikite j spausdinimo nustatymų menui.

Valige prindisātete menūi.

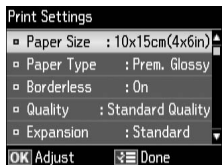
8

Select **Print Settings**.

Izvēlieties **Print Settings**.

Pasirinkite **Print Settings**.

Valige **Print Settings**.

9 **49**

Select appropriate print settings.

Izvēlieties vajadzīgos drukas iestatījumus.

Pasirinkite tinkamus spausdinimo nustatymus.

Valige sobivad prindisātēd.



Make sure you set the **Paper Size** and **Paper Type**.

Pārlicinieties, ka iestatāt **Paper Size** un **Paper Type**.

Patikrinkite, ar nepamiršote nustatyti **Paper Size** ir **Paper Type**.

Mārake kindlasti **Paper Size** ja **Paper Type** sātēd.

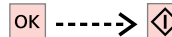


To adjust photos, select **Photo Adjustments** and make the settings. 49

Lai pielāgotu fotoattēlus, izvēlieties **Photo Adjustments** un veiciet nepieciešamos iestatījumus. 49

Norēdami koreguoti nuotraukas, pasirinkite **Photo Adjustments** ir pakoreguokite norimus nustatymus. 49

Fotode muutmiseks valige **Photo Adjustments** ja mārake sātēd. 49

10

Start printing.

Sāciet drukāšanu.

Pradēkite spausdinimā.

Alustage printimist.

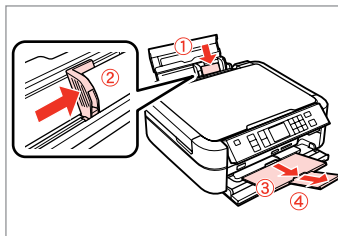
Printing in Various Layouts

Drukāšana dažādos izkārtojumos

Spausdināmas ievairiais išdēstymais

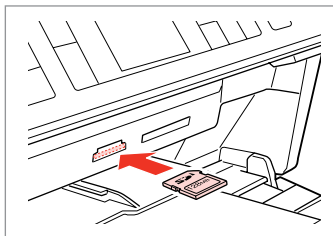
Printimine erineva paigutusega

1  → 18



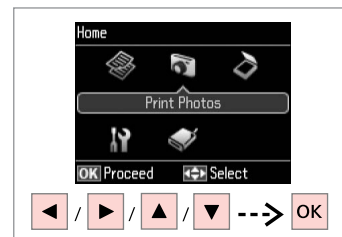
Load paper.
Ievietojiet papīru.
Ikdēkite popieriaus.
Laadige paber.

2  → 22



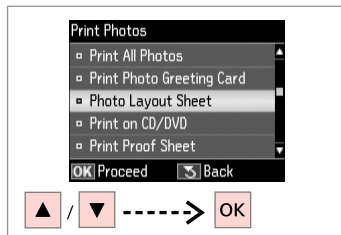
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Ikdēkite atminties kortelę.
Paigaldage mālukaart.

3



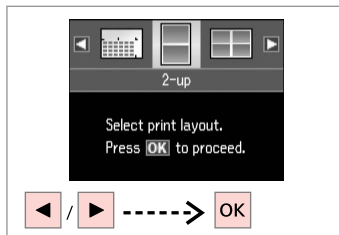
Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

4



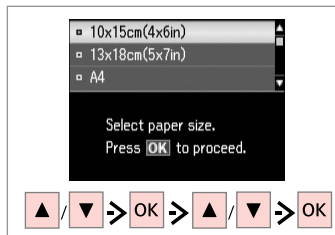
Select **Photo Layout Sheet**.
Izvēlieties **Photo Layout Sheet**.
Pasirinkite **Photo Layout Sheet**.
Valige **Photo Layout Sheet**.

5



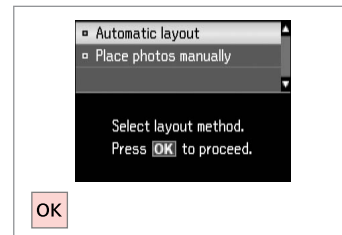
Select a layout.
Izvēlieties izkārtojumu.
Pasirinkite išdēstymą.
Valige paigutus.

6



Select paper type and size.
Izvēlieties papīra tipu un izmēru.
Pasirinkite popieriaus tipą ir dydį.
Valige paberiti tūip ja formaat.

7



Select **Automatic layout**.
Izvēlieties **Automatic layout**.
Pasirinkite **Automatic layout**.
Valige **Automatic layout**.

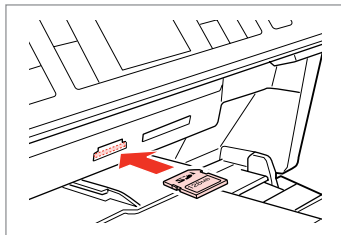
Printing on a CD/ DVD

CD/DVD
apdrukāšana

Spausdināms ant
CD/DVD

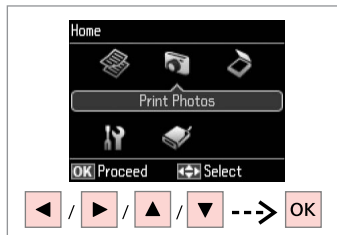
Printimine CD-le/
DVD-le

1  → 22



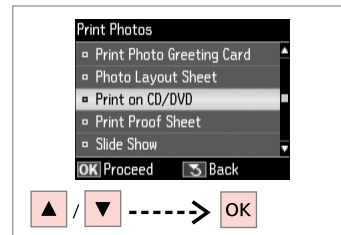
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Izdēkite atminties kortelē.
Paigaldage mālukaart.

2



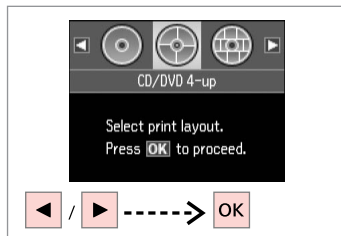
Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

3



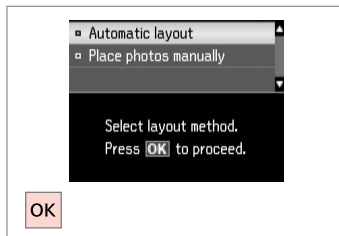
Select **Print on CD/DVD**.
Izvēlieties **Print on CD/DVD**.
Pasirinkite **Print on CD/DVD**.
Valige **Print on CD/DVD**.

4



Select a layout.
Izvēlieties izkārtojumu.
Pasirinkite iškārtējumu.
Valige paigutus.

5



Select **Automatic layout**.
Izvēlieties **Automatic layout**.
Pasirinkite **Automatic layout**.
Valige **Automatic layout**.



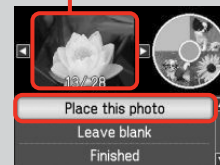
If you select **Place photos manually**, place photos as shown in (1) or leave a blank as shown in (2).

Ja izvēlieties **Place photos manually**, novietojiet fotoattēlu, kā tas parādīts (1) vai atstājiet tukšu, kā tas parādīts (2).

Jei pasirinkote **Place photos manually**, padēkite nuotraukas, kaip parodyta (1), arba palikite tuščią vietą, kaip parodyta (2).

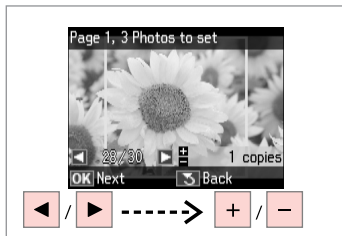
Kui valite **Place photos manually**, paigutage foto nii nagu naidatud (1) vői jātke tūhjaks nagu naidatud (2).

(1)  /  ---> 



(2) 



6

Select a photo.
Izvēlieties fotoattēlu.
Pasirinkite nuotraukā.
Valige foto.



To select more photos, repeat step 6.

Lai izvēlētos vairāk fotoattēlu, atkārtojiet 6 darbību.

Jei norite pasirinkti daugiau nuotraukų, kartokite 6 veiksmą.

Jārgmiste fotode valimisek korrake toimingut 6.

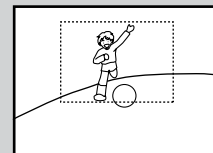
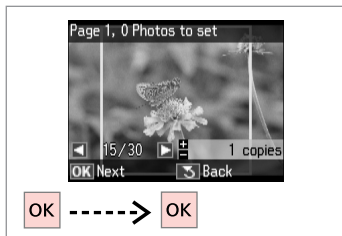


After step 6, you can crop and enlarge your photo. Press $\frac{\text{OK}}{\text{Q}}$ and make the settings.

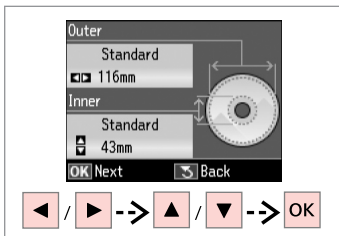
Pēc 6 soļa izpildīšanas jūs varat apgriezēt un palielināt fotoattēlu. Nospiediet $\frac{\text{OK}}{\text{Q}}$ un veiciet iestatījumus.

Po 6 veiksmo galite apkarpyti arba padidinti nuotrauką. Paspauskite $\frac{\text{OK}}{\text{Q}}$ ir pasirinkite nustatymus.

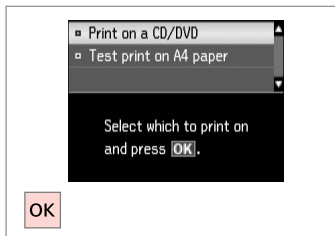
Pārast toimingut 6 saate fotot kārpida vōi suurendada. Vajutage $\frac{\text{OK}}{\text{Q}}$ ja määrake sätted.

**7**

Finish selecting photos.
Pabeidziet fotoattēlu izvēli.
Baikite nuotraukų pasirinkimą.
Lōpetage fotode valimine.

8 \rightarrow 31

Set the printing area and proceed.
Iestatiet drukāšanas apgabalu un turpiniet.
Nustatykite spausdinimo sritį ir tęskite.
Määrake prindiala ja jātkaake.

9

Select **Print on a CD/DVD**.
Izvēlieties **Print on a CD/DVD**.
Pasirinkite **Print on a CD/DVD**.
Valige **Print on a CD/DVD**.




If you want to print a test sample on paper, select **Test print on A4 paper**.


Ja vēlaties izdrukāt pārbaudes paraugu uz papīra, izvēlieties **Test print on A4 paper**.


Jei norite išspausdinti bandomajį pavyzdį popieriuje, pasirinkite **Test print on A4 paper**.


Kui soovite paberile proovināidist printida, valige **Test print on A4 paper**.



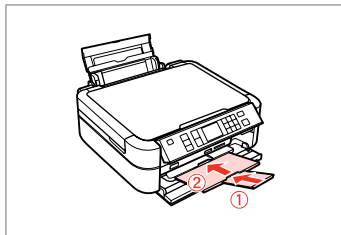
To make optional print settings, press .

Lai veiktu neobligātos drukāšanas iestatījumus, nospiediet .

Norēdami atlikti papildomus spausdināmos iestatījumus, paspauskite .

Tāiendavate prindisātetē määramiseks vajutage .

10



Close.

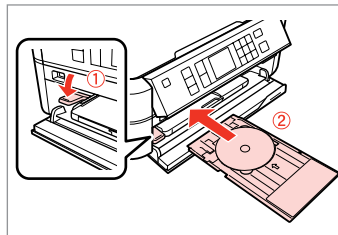
Aizveriet.

Uždarykite.

Sulgege.

11

 → 20



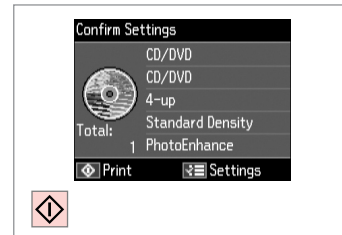
Load a CD/DVD.

Ievietojiet CD/DVD.

Iððekite CD/DVD.

Laadige CD/DVD.

12



Start printing.

Sāciet drukāšanu.

Pradðekite spausdināmaj.

Alustage printimist.



To print a CD/DVD jacket, select in the **Home** menu, **Print Photos, Photo Layout Sheet**, then **Jewel Upper** or **Jewel Index**, as the layout.


Lai drukātu CD/DVD vāciņa ieliktni, izvēlnē **Home** izvēlieties **Print Photos, Photo Layout Sheet** un pēc tam izvēlieties **Jewel Upper** vai **Jewel Index** izkārtojumu.


Norēdami išspausdinti CD/DVD aplankā, meniu **Home** pasirinkite **Print Photos, Photo Layout Sheet**, tada **Jewel Upper** arba **Jewel Index** išdēstymā.


CD/DVD ūmbrise printimiseks valige menūūs **Home** suvand **Print Photos, Photo Layout Sheet**, seejārel paigutuseks **Jewel Upper** vōi **Jewel Index**.



To adjust the print position, see "Copying a CD/DVD".  → 31

Lai pielāgotu drukāšanas pozīciju, skatiet "CD/DVD kopēšana".  → 31

Norēdami pareguliuoti spausdinimo padëtj, žr. "CD/DVD kopijavimas".  → 31

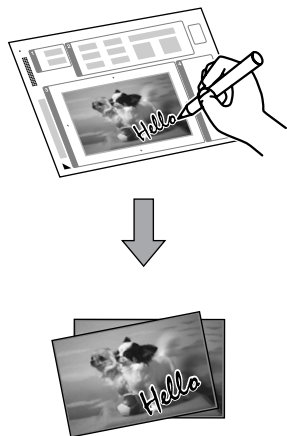
Prindiasendi reguleerimiseks vt "CD/DVD kopeerimine".  → 31

Printing Photo Greeting Cards

Foto apsveikumu kartiņu drukāšana

Nuotrauku atviruku spausdināmas

Fotoga
õnnitluskaartide
printimine



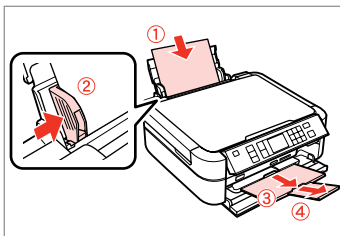
You can create custom cards with handwritten messages by using an A4 template. First print a template, write your message, and then scan the template to print your cards.

Jūs varat izveidot pielāgotas kartiņas ar rokrakstā rakstītiem vēstījumiem, izmantojot A4 veidni. Vispirms izdrukājiet veidni, uzrakstiet vēstījumu un noskenējiet veidni, lai izdrukātu kartiņas.

Galite kurti individualizuotus atvirukus su ranka rašytais pranešimas naudodami A4 šabloną. Visų pirma išspausdinkite šabloną, parašykite pranešimą ir tada nuskaitykite šabloną, kad galėtumėte spausdinti atvirukus.

Saate luua kohandatud kaarte käsitsi kirjutatud teadetega, kasutades A4-malli. Esmalt printige mall, kirjutage oma teade ning seejärel skannige mall oma kaartide printimiseks.

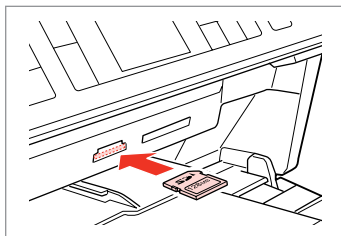
1 → 18



Load A4 plain paper.

Ievietojiet A4 izmēra parasto papīru.
Izdēkite paprasto popieriaus A4 lapā.
Laadige A4 tavapaber.

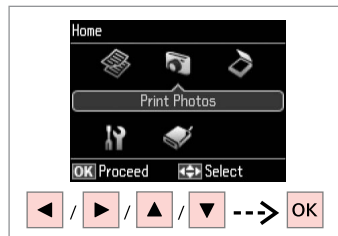
2 → 22



Insert a memory card.

Ievietojiet atmiņas karti.
Izdēkite atminties kortelē.
Paigaldage mālukaart.

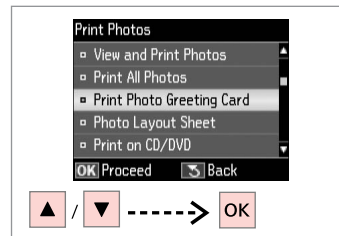
3



Select **Print Photos**.

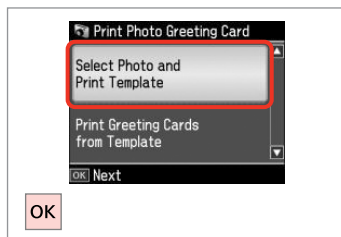
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

4

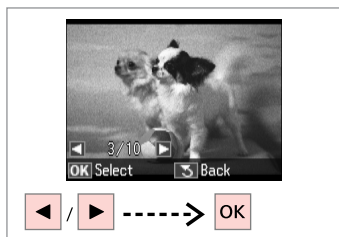


Select **Print Photo Greeting Card**.

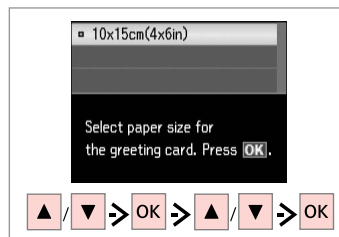
Izvēlieties **Print Photo Greeting Card**.
Pasirinkite **Print Photo Greeting Card**.
Valige **Print Photo Greeting Card**.

5

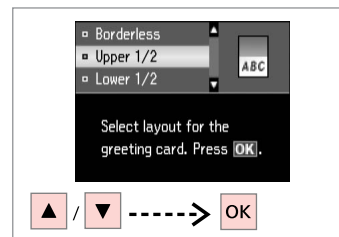
Proceed.
Turpiniet.
Tęskite.
Jātkake.

6

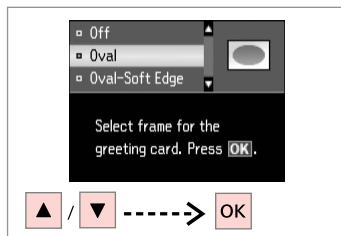
Select the photo to print.
Izvēlieties fotoattēlu, kuru drukāt.
Pasirinkite norimā spausdinti
nuotrauka.
Valige printitav foto.

7

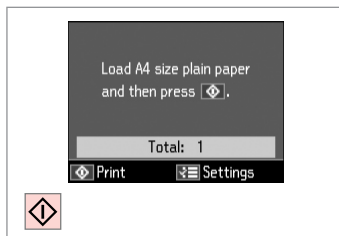
Select a paper type and size.
Izvēlieties papīra veidu un izmēru.
Pasirinkite popieriaus tipā ir dydj.
Valige paberi tūüp ja formaat.

8

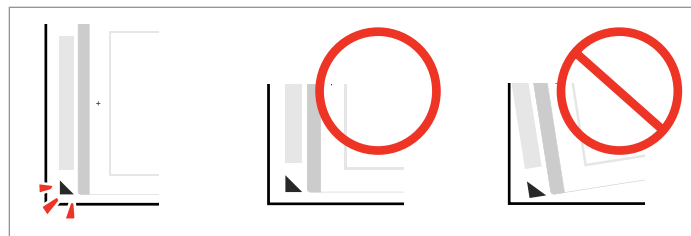
Select a layout.
Izvēlieties izkārtojumu.
Pasirinkite išdēstymā.
Valige paigutus.

9

Select a frame.
Izvēlieties rāmi.
Pasirinkite kadŗā.
Valige kaader.

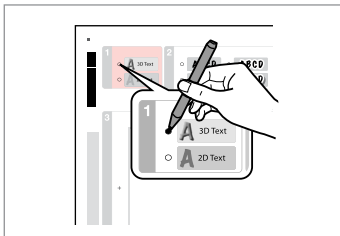
10

Print.
Drukājiet.
Spausdinkite.
Printige.

11

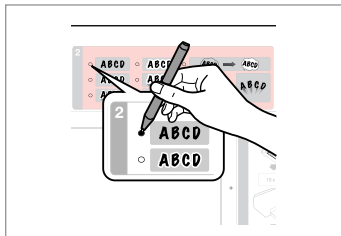
Check ▲ aligns with the corner of the sheet.
Pārbaudiet, vai ▲ ir nolīdzināts ar lapas stūri.
Patirinkite, ar ▲ išlygiuotas pagal lapo kampa.
Veenduge, et ▲ asub tāpselt lehe nurgas.

12



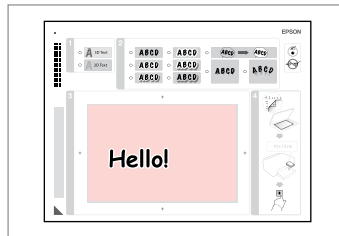
Select the style of the text.
Izvēlieties teksta stilu.
Pasirinkite teksto stilu.
Valige teksti stii.

13

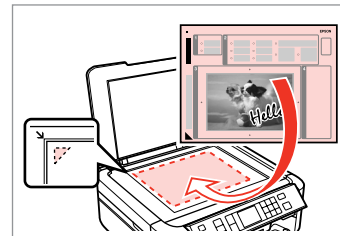


Select the type.
Izvēlieties tipu.
Pasirinkite tipā.
Valige tūp.

14

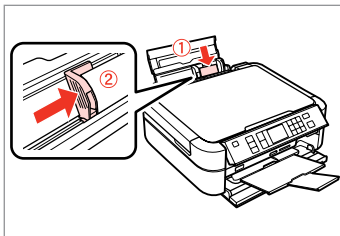


Write a message or drawing.
Izveidojiet paziņojumu vai zīmējumu.
Parašykie žinutę arba nupieškite piešinį.
Kirjutage sõnum või joonistage.

15  24

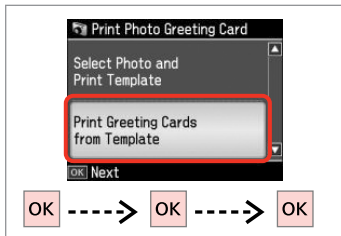
Place the template face-down.
Novietojiet šablonu ar apdrukāto pusi uz leju.
Padēkite šablonā atvaizdu zemyn.
Asetage mall esikūlg allapoole.

16



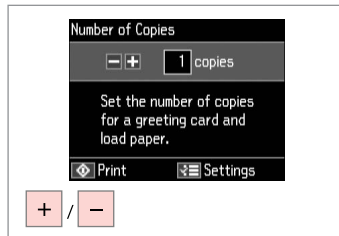
Load photo paper.
Ievietojiet foto papiru.
Īdēkite fotopopieriaus.
Laadige fotopaber.

17



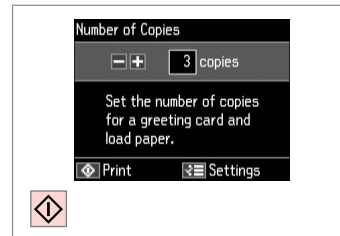
Select and proceed.
Izvēlieties un turpiniet.
Pasirinkite ir tēskite.
Valige ja jātka.

18



Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopiju skaičių.
Määrake eksemplaride arv.

19



Start printing.
Sāciet drukāšanu.
Pradēkite spausdinimā.
Alustage printimist.

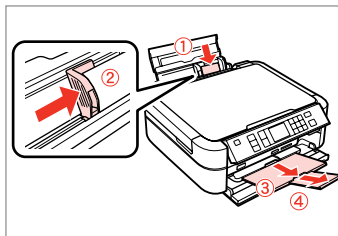
Printing from an External USB Device

Drukāšana no ārējās USB ierīces

Spausdinimas iš išorinio USB prietaiso

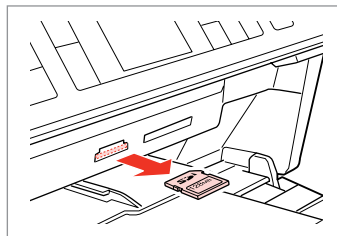
Väliselt USB-seadmelt printimine

1  → 18



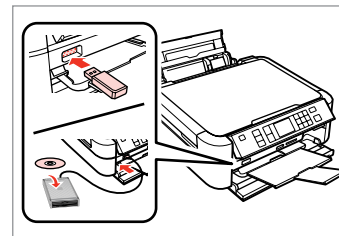
Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Iedēkite fotopopieriaus.
Laadige fotopaber.

2  → 22



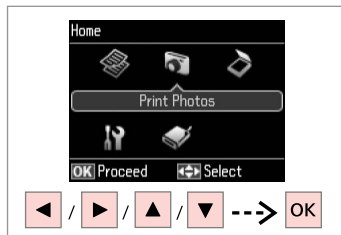
Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

3



Connect an external USB device.
Pievienojiet ārējo USB ierīci.
Prijunkite išorinį USB prietaisą.
Ühendage väline USB-seade.

4




Select **Print Photos**.


Izvēlieties **Print Photos**.


Pasirinkite **Print Photos**.

Valige **Print Photos**.



After step 4, follow the steps for memory card printing.  → 38

Kad izpildīta darbība 4, veiciet darbības, kas nepieciešamas atmiņas kartes drukāšanai.  → 38

Atlikē 4 veiksmā, vykdykite spausdinimo iš atminties kortelės veiksmus.  → 38

Pārast sammu 4 jārgige juhtnoöre mälukaardilt printimisele.  → 38



The supported photo file format is JPEG. For external USB device specifications, see the online User's Guide.

Tiek atbalstīts JPEG fotoattēlu failu formāts. Sīkāku informāciju par USB ierīces specifikācijām skatiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata.

Palaikomas nuotraukų failo formatas yra JPEG. Išorinio USB prietaiso specifikācijas žr. Vartotojo vadovas internete.

Toetatud foto failivorming on JPEG. Välise USB-seadme spetsifikatsioonid leiate elektroonilisest Kasutusjuhendist.

Print Photos Mode Menu List

Print Photos režīma izvēlnes saraksts

Print Photos režīmo meniu sarakšas

Režiimi Print Photos menüloend

EN  ➔ 49

LV  ➔ 50

LT  ➔ 51


ET  ➔ 52

EN

Print Photos

View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *⁹

Print Photos Menu

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Select Photos | Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection |
| Print Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless * ² , Quality, Expansion * ³ , Date, Fit Frame * ⁴ , Bidirectional * ⁵ , CD Density |
| Photo Adjustments * ¹ | Enhance * ⁶ , Scene Detection, Fix Red-Eye * ⁷ , Filter * ⁸ , Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation |
| Maintenance |  ➔ 68 |

*1 These functions only affect your printouts. They do not change your original images.

*2 When **Borderless** is selected, the image is slightly enlarged and cropped to fill the paper. Print quality may decline in the top and bottom areas, or the area may be smeared when printing.

*3 Select the amount the image is expanded when printing **Borderless** photos.

*4 Select **On** to automatically crop your photo to fit inside the space available for the layout you selected. Select **Off** to turn off automatic cropping and leave white space at the edges of the photo.

*5 Select **On** to increase the print speed. Select **Off** to improve the print quality.

*6 Select **PhotoEnhance** to adjust the brightness, contrast, and saturation of your photos automatically. Select P.I.M. to use your camera's PRINT Image Matching or Exif Print settings.

*7 Depending on the type of photo, parts of the image other than the eyes may be corrected.


*8 You can change the image color mode to **Sepia** or **B&W**.

*9 You can reselect a folder or group from the memory card or external USB device.

 Print Photos

View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *9

 Print Photos izvēlne

| | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Select Photos | Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection |
| Print Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless *2, Quality, Expansion *3, Date, Fit Frame *4, Bidirectional *5, CD Density |
| Photo Adjustments *1 | Enhance *6, Scene Detection, Fix Red-Eye *7, Filter *8, Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation |
| Maintenance |  ➔ 68 |

*1 Šīs funkcijas ietekmē tikai izdrukas. Tās neizmaina oriģinālos attēlus.

*2 Izvēloties **Borderless**, attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Drukas kvalitāte var pasliktināties izdrukas augšējā un apakšējā daļā, vai drukāšanas apgabals drukāšanas laikā var būt notraipīts.

*3 Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot **Borderless** fotoattēlus.

*4 Izvēlieties **On**, lai automātiski apgrieztu fotoattēlu, un tas ietilptu pieejamajā laukumā Jūsu izvēlētajā izkārtojumā. Izvēlieties **Off**, lai izslēgtu automātisko apgriešanu un atstātu pie fotoattēla malām baltus laukumus.

*5 Izvēlieties **On**, lai palielinātu drukas ātrumu. Izvēlieties **Off**, lai uzlabotu drukas kvalitāti.

*6 Izvēlieties **PhotoEnhance**, lai automātiski pielāgotu fotoattēlu spilgtumu, kontrastu un piesātinājumu. Izvēlieties P.I.M., lai izmantotu Jūsu kameras DRUKAS attēlu atbilstību vai Exif drukas iestatījumus.

*7 Atkarībā no fotoattēla tipa, arī citas attēla daļas, ne tikai acis, var tikt labotas.


*8 Jūs varat mainīt attēlu krāsu režīmu uz **Sepia** vai **B&W**.

*9 Jūs varat atkārtoti izvēlieties mapi vai grupu no atmiņas kartes vai ārējās USB ierīces.

 Print Photos

View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *⁹

 Print Photos meniu

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Select Photos | Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection |
| Print Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless * ² , Quality, Expansion * ³ , Date, Fit Frame * ⁴ , Bidirectional * ⁵ , CD Density |
| Photo Adjustments * ¹ | Enhance * ⁶ , Scene Detection, Fix Red-Eye * ⁷ , Filter * ⁸ , Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation |
| Maintenance |  ➔ 68 |

*¹ Šios funkcijos veikia tik spaudiniams. Jūsų originaliems vaizdams jos įtakos neturės.

*² Kai pasirenkama **Borderless**, vaizdas truputį padidinamas ir apkarpos, kad užpildytų popieriaus lapą. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinimo metu sritis gali būti sutepta.

*³ Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotraukas **Borderless**.

*⁴ Pasirinkite **On**, norėdami automatiškai apkarpyti nuotrauką, kad ji tilptų jūsų pasirinkto išdėstymo apribotame plote. Pasirinkite **Off**, norėdami automatinį apkarpyimą išjungti ir palikti ties nuotraukų kraštais baltas paraštes.

*⁵ Pasirinkite **On**, jei norite padidinti spausdinimo greitį. Pasirinkite **Off**, kad pagerintumėte spausdinimo kokybę.

*⁶ Pasirinkite **PhotoEnhance**, norėdami pakoreguoti automatiškai pakoreguoti savo nuotraukos šviesumą, kontrastą ir sotį. Pasirinkite P.I.M., norėdami naudoti fotoaparato „PRINT Image Matching“ arba „Exif Print“ nustatymus.

*⁷ Priklausomai nuo nuotraukos tipo, gali būti pakoreguoti ne tik akys, bet ir kitos nuotraukos detalės.


*⁸ Vaizdų režimą galite pakeisti į **Sepia** arba **B&W**.

*⁹ Galite iš naujo pasirinkti aplanką ar grupę atminties kortelėje arba išoriniame USB prietaise.

 Print Photos

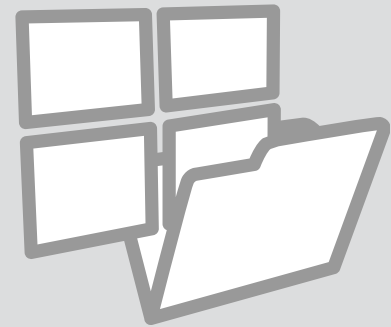
View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *⁹

 Print Photos menüü

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Select Photos | Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection |
| Print Settings | Paper Size, Paper Type, Borderless * ² , Quality, Expansion * ³ , Date, Fit Frame * ⁴ , Bidirectional * ⁵ , CD Density |
| Photo Adjustments * ¹ | Enhance * ⁶ , Scene Detection, Fix Red-Eye * ⁷ , Filter * ⁸ , Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation |
| Maintenance |  ➔ 68 |

- *1 Need funktsioonid mõjutavaid ainult printe. Need ei muuda originaalpilte.
- *2 Kui valitud on **Borderless**, suurendatakse ja kärbitakse kujutist veidi, et see täidaks paberi. Prindikvaliteet võib üla- ja alaosas olla halvem või printimisel prindiala olla ähmane.
- *3 Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisätteks **Borderless**.
- *4 Valige **On**, kui soovite fotot automaatselt kärpida nii, et see mahuks valitud paigutuse vabale kohale. Valige **Off**, kui soovite automaatse kärpimise väljalülitada ja jätta foto servadele valge riba.
- *5 Printimiskiiruse suurendamiseks valige **On**. Valige prindikvaliteedi parandamiseks **Off**.
- *6 Valige **PhotoEnhance**, kui soovite automaatselt muuta fotode heledust, kontrasti ja värviküllastust. Valige P.I.M., kui soovite kasutada kaamera PRINT Image Matching või Exif Print sätteid.
- *7 Olenevalt foto tüübist võidakse korrigeerida peale silmade ka pildi muid osi.
- *8 Pildi värvirežiimi saate muuta valikule **Sepia** või **B&W**.
- *9 Te võite mälukaartilt või väliselt USB-seadmelt valida kausta või grupi uuesti.

Other Mode
Cits režims
Kitas režimas
Režiim Muud



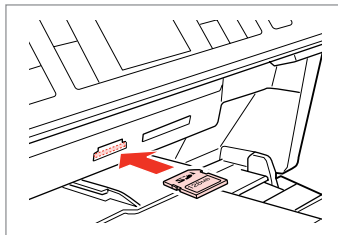
Scanning to a Memory Card

Skenēšana uz atmiņas karti

Skenavimas į atminties kortelę

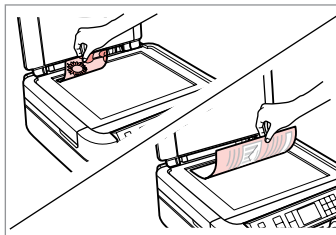
Mälukaardile skannimine

1  → 22



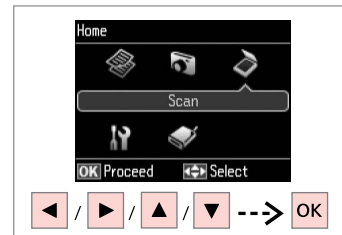
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Įdėkite atminties kortelę.
Paigaldage mälukaart.

2  → 24



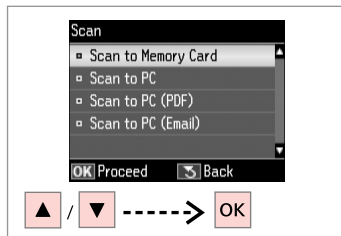
Place original horizontally.
Oriģinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriģinālu horizontāli.
Asetage originaal horisontaalselt.

3



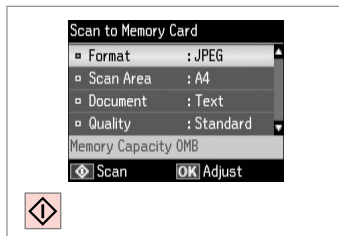
Select **Scan**.
Izvēlieties **Scan**.
Pasirinkite **Scan**.
Valige **Scan**.

4



Select **Scan to Memory Card**.
Izvēlieties **Scan to Memory Card**.
Pasirinkite **Scan to Memory Card**.
Valige **Scan to Memory Card**.

5  → 57



Select settings and scan.
Izvēlieties iestatījumus un skenējiet.
Pasirinkite nustatymus ir nuskanuokite.
Valige sätted ja skannige.

6




Check the message on the screen.
Pārbaudiet paziņojumu uz ekrāna.
Patikrinkite pranešimā ekrane.
Lugege ekraanile ilmuvat teadet.



If the edges of the photo are faint, change the **Scan Area** 5.  → 57

Ja fotoattēla malas ir neskaidras, mainiet **Scan Area** 5.  → 57

JeI nuotraukos kraštai yra neryškūs, pakeiskite nustatymą **Scan Area** 5.  → 57

Kui foto servad on hāgused, muutke **Scan Area** valikut 5.  → 57

Scanning to a Computer

Skenēšana uz datoru

Skenavimas į kompiuterį

Arvutisse skannimine



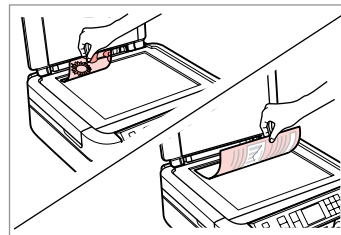
Make sure you have installed software for this printer on your computer and connected following the instructions on the Start Here poster.

Pārlicinieties, ka esat instalējis šī printera programmatūru savā datorā un pievienojis to sekojot instrukcijām Sāciet šeit plakātā.

Įsitinkinkite, kad kompiuteryje yra įdiegta šiam spausdintuvui skirta programinė įranga ir sujungimai atlikti vadovaujantis instrukcijomis, pateiktomis lankstinuke Pradėkite čia.

Veenduge, et olete selle printeri tarkvara arvutisse installinud ja selle ühendanud vastavalt juhtnõõridele lehel Alusta siit.

1 → 24



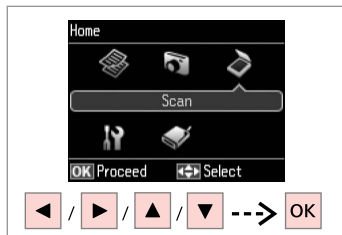
Place original horizontally.

Orīginālu novietojiet horizontāli.

Padēkite originalu horizontāli.

Asetage originaal horisontaalselt.

2



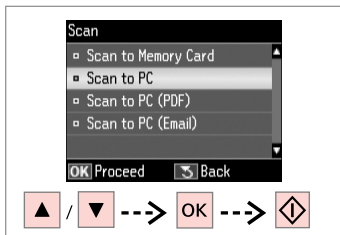
Select **Scan**.

Izvēlieties **Scan**.

Pasirinkite **Scan**.

Valige **Scan**.

3



Select an item.

Izvēlieties vienu.

Pasirinkite elementą.

Valige üksus.



After step 3, your computer's scanning software automatically starts scanning. For details, see the online **User's Guide**.

Pēc 3. darbības veikšanas jūsu datora skenēšanas programmatūra automātiski sāks skenēt. Detalizētu informāciju skatiet tiešsaistes **Lietotāja rokasgrāmata**.

Atlikus 3. veiksma, jūsu kompiuterio skenavimo programinė įranga automatiškai pradės skenuoti. Išsamesnės informācijas žr. **Vartotojo vadovas** internete.

Pārast sammu 3 alustab teie arvuti skannimistarkvara automaatselt skannimist. Üksikasju vt elektroonline **Kasutusjuhend**.

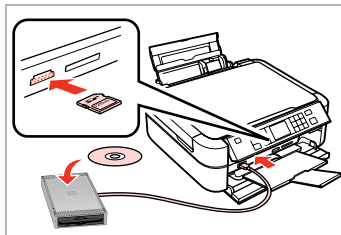
Backup to an External USB Device

Izveidot rezerves kopiju ārējā USB ierīcē

Atsarginēs kopijos kūrīmas išoriniame USB prietaise

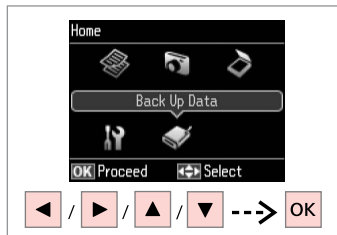
Varundamine vālisele USB-seadmele

1



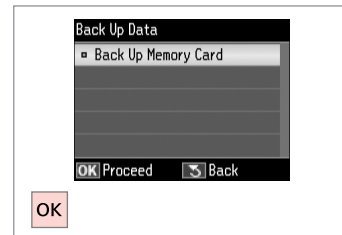
Insert and connect.
Ievietojiet un pievienojiet.
Istatykite ir prijunkite.
Sisestage ja ūhendage.

2



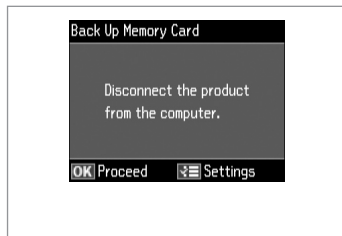
Select **Back Up Data**.
Izvēlieties **Back Up Data**.
Pasirinkite **Back Up Data**.
Valige **Back Up Data**.

3



Select **Back Up Memory Card**.
Izvēlieties **Back Up Memory Card**.
Pasirinkite **Back Up Memory Card**.
Valige **Back Up Memory Card**.

4




Follow the on-screen instructions.


Sekoĳiet ekrānā redzamāĳm instrukcijām.


Vadovaukitēs ekrane pateĳiamomĳs instrukcijomĳs.


Jārgĳge ekrānĳle kuvatavāĳd juhtnōōre.





To change the writing speed, press , select **Writing Speed** and set.



Lai izmainĳtu rakstĳšanas ātrumu, nospĳiediet , izvēlieties **Writing Speed** un iestatĳiet.



Norēdami pakeĳsti ĳrašĳmo greĳtĳ, paspauskĳte , pasĳrĳnkĳte **Writing Speed** ir nustatĳķķte.



Kĳrĳutamĳskĳiruse muutĳmĳsĳks vāĳutage , vāĳĳge **Writing Speed** ja sobĳv sāte.



A folder is automatically created for each backup. You can print photos from the backup external USB device.   48

Katru reĳzi veidoĳot rezerves kopĳĳu automātsĳķķi tiek izveĳidota mape. No rezerves ārēĳjās USB ierĳces iespēĳjams drukāt fotoattēlus.   48

Kĳekvienāĳ atsargĳnei kopĳĳai automātsĳķķai sukĳriamas aplankas. Galĳte spausdĳntĳ nuotraukas ĳš atsargĳnĳo išorĳnĳo USB prietaĳso.   48

Iĳa varunduse jākoks luuakse automātsĳķķelt oma kaust. Te saate fotosĳdĳ printĳda vāĳĳselt USB-varundusseadmelt.   48

Other Mode Menu List

Cita režīma izvēlnes saraksts

Kito režīmo meniu sarakšas

Režiimi Muud menüü loend


EN   57

LV   57

LT   58

ET   58

EN


 Scan Mode

| | | |
|---------------------|-----------|-----------------------------|
| Scan to Memory Card | Format | JPEG, PDF |
| | Scan Area | A4, Auto Cropping, Max Area |
| | Document | Text, Photograph |
| | Quality | Standard, Best |
| Scan to PC | | |
| Scan to PC (PDF) | | |
| Scan to PC (Email) | | |

 Back Up Data Mode

Back Up Memory Card


LV

 Scan režīms

| | | |
|---------------------|-----------|-----------------------------|
| Scan to Memory Card | Format | JPEG, PDF |
| | Scan Area | A4, Auto Cropping, Max Area |
| | Document | Text, Photograph |
| | Quality | Standard, Best |
| Scan to PC | | |
| Scan to PC (PDF) | | |
| Scan to PC (Email) | | |

 Back Up Data režīms

Back Up Memory Card

LT Scan režimas


| | | |
|---------------------|-----------|-----------------------------|
| Scan to Memory Card | Format | JPEG, PDF |
| | Scan Area | A4, Auto Cropping, Max Area |
| | Document | Text, Photograph |
| | Quality | Standard, Best |
| Scan to PC | | |
| Scan to PC (PDF) | | |
| Scan to PC (Email) | | |

 Back Up Data režimas

Back Up Memory Card

ET Režiim Scan

| | | |
|---------------------|-----------|-----------------------------|
| Scan to Memory Card | Format | JPEG, PDF |
| | Scan Area | A4, Auto Cropping, Max Area |
| | Document | Text, Photograph |
| | Quality | Standard, Best |
| Scan to PC | | |
| Scan to PC (PDF) | | |
| Scan to PC (Email) | | |

 Režiim Back Up Data

Back Up Memory Card

Setup Mode (Maintenance)
Setup režīms (apkope)
Setup režīmas (priekžiūra)
Režiim Setup (Hooldus)



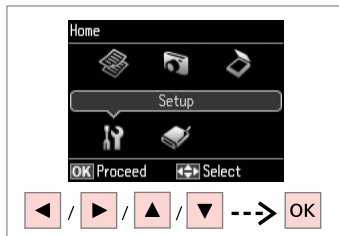
Checking the Ink Cartridge Status

Tintes kasetnes statusa pārbaude

Rašalo kasetēs būsēnos tikrināmas

Tindikassettide seisukorra kontrollimine

1



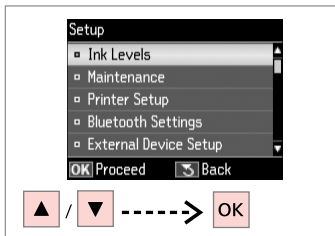
Select **Setup**.

Izvēlieties **Setup**.

Pasirinkite **Setup**.

Valīge **Setup**.

2



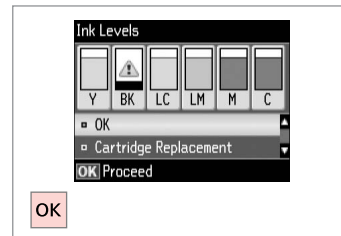
Select **Ink Levels**.

Izvēlieties **Ink Levels**.

Pasirinkite **Ink Levels**.

Valīge **Ink Levels**.

3



Finish.

Pabeigt.

Baikite.

Lōpetage.

| Y | BK | LC | LM | M | C | |
|----------|-------|----------------|--------------------|-----------|----------|--------------------------|
| Yellow | Black | Light Cyan | Light Magenta | Magenta | Cyan | Ink is low. |
| Dzeltens | Melns | Gaišs gaišzils | Gaišs purpurs | Purpurs | Gaišzils | Tinte gandrīz beigusies. |
| Geltona | Juoda | Šviesiai žydra | Šviesiai purpurinė | Purpurinė | Žydra | Mažai rašalo. |
| Kollane | Must | Heletsūaān | Helemagenta | Magenta | Tsūaān | Tinti on vāhe. |



Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. If non-genuine ink cartridges are installed, the ink cartridge status may not be displayed.

Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Ja tiek uzstādīta neoriģinālas tintes kasetnes, tintes kasetnes statuss var netikt attēlots.

„Epson” negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Jei naudojami neoriginalios kasetės, rašalo kasetės būseną gali nebūti rodoma.

Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Kui paigaldate teiste tootjate kassette, võib juhtuda, et tindikassettide seisukorda ei kuvata.



If an ink cartridge is running low, prepare a new ink cartridge.

Ja tintes kasetnē tintes līmenis ir zems, sagatavojiet jaunu kasetni.

Jei rašalo kasetēje yra mažai rašalo, paruoškite naują kasetę.

Kui tindikassett hakkab tühjaks saama, pange uus kassett valmis.



Checking/Cleaning the Print Head

Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana

Spausdinimo galvutēs tikrināms ir valymas

Prindipea kontrollimine/puhastamine



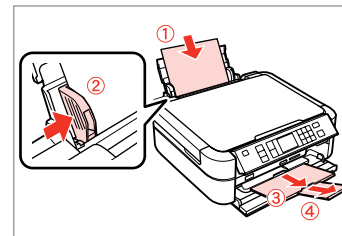
Print head cleaning uses some ink from all cartridges, so clean the print head only if quality declines.

Tīrot drukas galvīti, tiek patērēts nedaudz tintes no visām kasetnēm, tāpēc tīriet drukas galvīti tikai tad, ja pasliktinās drukas kvalitāte.

Valant spausdinimo galvutē sunaudojama šiek tiek rašalo iš visų kasečių, todėl ją valykite tik tuomet, jei pablogėja kokybė.

Prindipea puhastamiseks kasutatakse natuke tinti kõigist kassetidest, seepärast puhastage vaid kvaliteedi halvenedes.

1 → 18



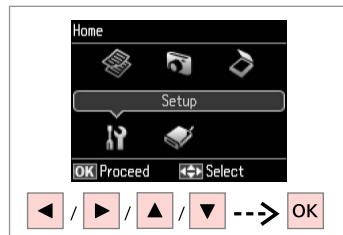
Load A4 size paper.

levietojiet A4 izmēra papīru.

Įdėkite A4 formato popieriaus.

Laadige A4-formaadis paber.

2



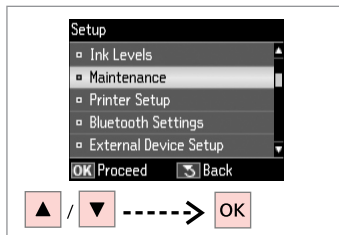
Select **Setup**.

Izvēlieties **Setup**.

Pasirinkite **Setup**.

Valige **Setup**.

3



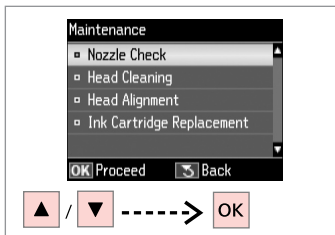
Select **Maintenance**.

Izvēlieties **Maintenance**.

Pasirinkite **Maintenance**.

Valige **Maintenance**.

4



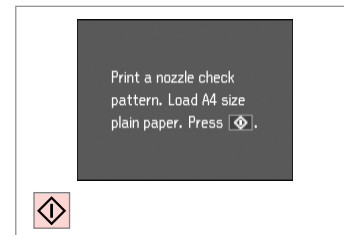
Select **Nozzle Check**.

Izvēlieties **Nozzle Check**.

Pasirinkite **Nozzle Check**.

Valige **Nozzle Check**.

5

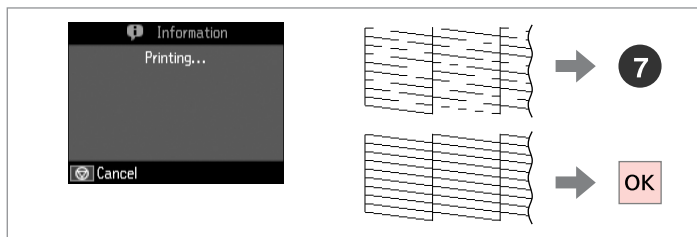


Start the nozzle check.

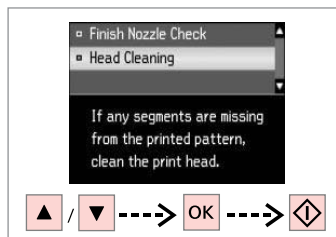
Sāciet sprauslu pārbaudi.

Pradēkite purkštukų patikrinimą.

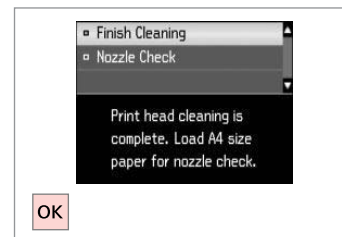
Alustage düüside kontrolli.

6

Check the pattern.
Pārbaudiet paraugu.
Patikrinkite schema.
Kontrollīge mustrit.

7

Select **Head Cleaning** and start.
Izvēlieties **Head Cleaning** un sāciet.
Pasirinkite **Head Cleaning** ir
pradēkite.
Valīge **Head Cleaning** ja alustage.

8

Finish head cleaning.
Beidziet galviņas tīrīšanu.
Baikite galvutės valymą.
Lõpetage prindipea puhastamine.



If quality does not improve after cleaning four times, turn off the printer for at least six hours. Then try cleaning the print head again. If quality still does not improve, contact Epson support.

Ja pēc četrām tīrīšanas reizēm kvalitāte neuzlabojas, izslēdziet printeri vismaz uz sešām stundām. Tad mēģiniet drukas galviņu tīrīt vēlreiz. Ja kvalitāte joprojām neuzlabojas, sazinieties ar Epson atbalsta dienestu.

Jeī kokybē nepagerēja atlikus valymą keturis kartus, išjunkite spausdintuvą bent šešioms valandoms. Tada bandykite valyti spausdinimo galvutę dar kartą. Jeī kokybē nepagerēja, kreipkitės į „Epson“ techninės priežiūros skyrių.

Kui tulemus on sama ka pārst nelja jārstikust puhastamist, lūlitage printer vālja ja oodake vāhemalt kuus tundi. Seejārel proovige prindipead uuesti puhastada. Kui kvaliteet siiski ei parane, vōtke ūhendust Epsoni klienditoega.

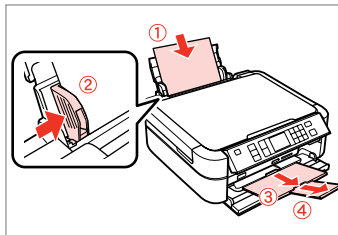
Aligning the Print Head

Drukas galviņas nolīdzināšana

Spausdinimo galvutēs išlygiavimas

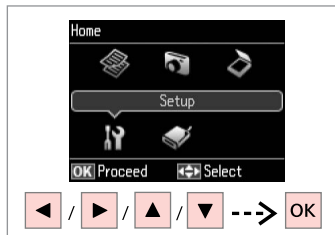
Prindipea joondamine

1  → 18



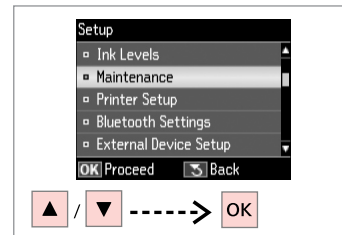
Load A4 size paper.
Ievietojiet A4 izmēra papīru.
Izdēkite A4 formāto popieriaus.
Laadige A4-formaadis paber.

2



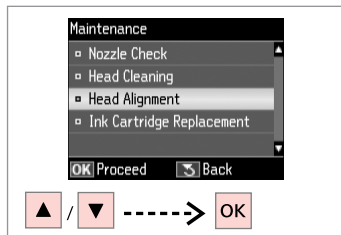
Select **Setup**.
Izvēlieties **Setup**.
Pasirinkite **Setup**.
Valige **Setup**.

3



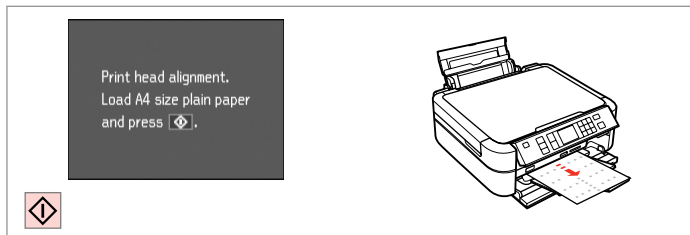
Select **Maintenance**.
Izvēlieties **Maintenance**.
Pasirinkite **Maintenance**.
Valige **Maintenance**.

4



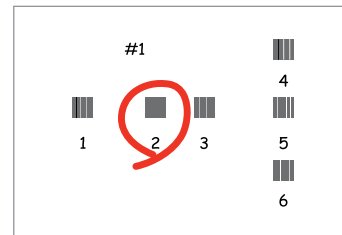
Select **Head Alignment**.
Izvēlieties **Head Alignment**.
Pasirinkite **Head Alignment**.
Valige **Head Alignment**.

5



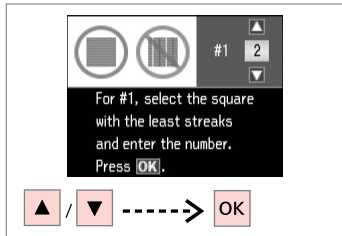
Print patterns.
Izdrukājiet paraugus.
Išspausdinkite schemas.
Printige kontrollmustrid.

6



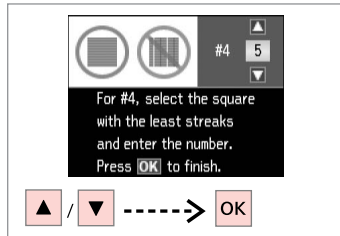
Select the most solid pattern.
Izvēlieties blīvāko paraugu.
Pasirinkite ryškiausią schemą.
Valige kōige ūhtlasem muster.

7



Select the pattern number.
Izvēlieties parauga numuru.
Pasirinkite shemas numerį.
Valige mustri number.

8



Repeat **7** for all patterns.
Atkārtojiet darbību **7** visiem paraugiem.
Kartokite **7** visoms shemoms.
Korrake sammu **7** kõigi mustritega.



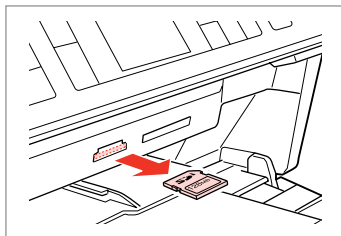
Printing from a Digital Camera

Drukāšana no digitālās fotokameras

Spausdinimas iš skaitmeninio fotoaparato

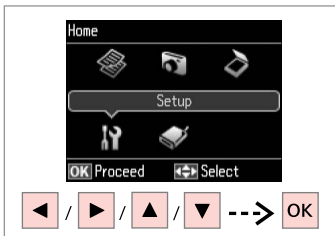
Digitālkaamerast printimine

1



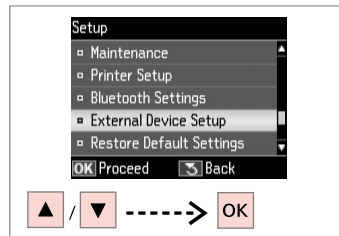
Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

2



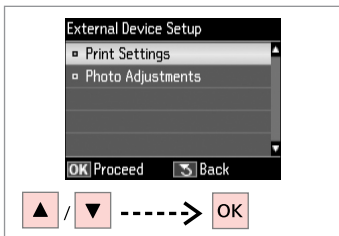
Select **Setup**.
Izvēlieties **Setup**.
Pasirinkite **Setup**.
Valige **Setup**.

3



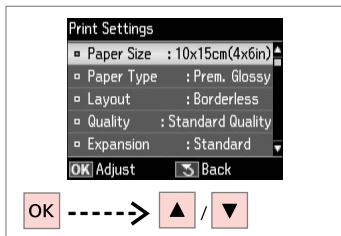
Select **External Device Setup**.
Atlasiet **External Device Setup**.
Pasirinkite **External Device Setup**.
Valige **External Device Setup**.

4   68



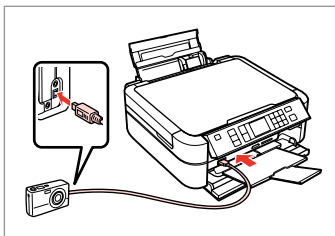
Select **Print Settings**.
Izvēlieties **Print Settings**.
Pasirinkite **Print Settings**.
Valige **Print Settings**.

5



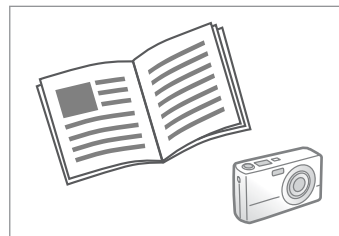
Select appropriate print settings.
Izvēlieties vajadzīgos drukas iestatījumus.
Pasirinkite tinkamus spausdinimo nustatījumus.
Valige sobivad printdisätted.

6



Connect and turn on the camera.
Pievienojiet un ieslēdziet fotokameru.
Prijunkite ir jūnckite fotoaparātā.
Ühendage ja lülitage kaamera sisse.

7



See your camera's guide to print.
Lai drukātu, skatiet savas fotokameras rokasgrāmatu.
Žr. savo fotoaparato spausdinimo vadovą.
Printimiseks lugege kaamera juhendit.

| | |
|---------------|--------------------------------------|
| Compatibility | PictBridge |
| File Format | JPEG |
| Image size | 80 × 80 pixels to 9200 × 9200 pixels |

| | |
|----------------|-------------------------------------------------|
| Savietojamība | PictBridge |
| Datnes formāts | JPEG |
| Attēla izmērs | no 80 × 80 pikseliem līdz 9200 × 9200 pikseliem |

| | |
|---------------|-----------------------------------------------|
| Suderinamumas | „PictBridge“ |
| Failo formāts | JPEG |
| Vaizdo dydis | Nuo 80 × 80 pikselių iki 9200 × 9200 pikselių |

| | |
|---------------|------------------------------------------|
| Ühilduvus | PictBridge |
| Failivorming | JPEG |
| Pildi formaat | 80 × 80 pikslit kuni 9200 × 9200 pikslit |



Depending on the settings on this printer and the digital camera, some combinations of paper type, size, and layout may not be supported.

Atkarībā no šī printera un digitālās fotokameras iestatījumiem, dažas papīra tipa, izmēra un izklājuma kombinācijas var netikt atbalstītas.

Atsižvelgiant į šio spausdintuvo ir skaitmeninio fotoaparato nustatymus, kai kuriuos popieriaus tipo, dydžio ir išdėstymo kombinacijos gali būti nepalaikomos.

Sõltuvalt printeri ja digikaamera sätetest ei pruugi printer toetada kõiki paberitüübi ja -formaadi ning paigutuse kombinatsioone.



Some of the settings on your digital camera may not be reflected in the output.

Daži no jūsu digitālās kameras iestatījumiem var izdrukā neparādīties.

Kai kurie jūsu fotoaparato nustatymai gali nebūti naudojami išvesčiai.

Kõik digikaamera sätted ei pruugi prindil kajastuda.

Setup Mode Menu List


Setup režīma
izvēlnes saraksts

Setup režīmo menu
sārašas

Režiimi Setup
menüü loend

EN

Setup Mode

| | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ink Levels | | |
| Maintenance | Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment, Ink Cartridge Replacement | |
| Printer Setup | CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Format * ² , Language | |
| Bluetooth Settings | See your online User's Guide for details. | |
| External Device Setup | Print Settings | For details on the setting items, see the Print Photos Mode Menu list.  ➔ 49 |
| | Photo Adjustments | |
| Restore Default Settings | | |

*1 If the printout is smeared, set this function to **On**.


*2 You can select the LCD screen display format from 1-up with Info, 1-up without Info, and View Thumbnail Images.


EN  ➔ 68

LV  ➔ 69

LT  ➔ 69


ET  ➔ 70


 Setup režīms

| | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ink Levels | | |
| Maintenance | Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment, Ink Cartridge Replacement | |
| Printer Setup | CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Format * ² , Language | |
| Bluetooth Settings | Detalizētu informāciju skatiet savā tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata. | |
| External Device Setup | Print Settings | Informāciju par vienumu iestatīšanu skatiet Print Photos režīma izvēlnes sarakstā.  ➔ 49 |
| | Photo Adjustments | |
| Restore Default Settings | | |

*1 Ja izdruka ir izsmērēta, iestatiet šo funkciju uz **On**.


*2 Jūs varat izvēlēties LCD ekrāna displeja formātu no 1-up with Info, 1-up without Info, un View Thumbnail Images.


 Setup režīmas

| | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ink Levels | | |
| Maintenance | Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment, Ink Cartridge Replacement | |
| Printer Setup | CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Format * ² , Language | |
| Bluetooth Settings | Išsamios informācijās žr. dok. Vartotojo vadovas internetē. | |
| External Device Setup | Print Settings | Informācijās apie nustatymų elementus žr. Print Photos režīmo meniu sąrašą.  ➔ 49 |
| | Photo Adjustments | |
| Restore Default Settings | | |

*1 Jei spaudinys suteptas, nustatykite šią funkciją ties **On**.

*2 Galite pasirinkti ekrano rodinio formatai iš 1-up with Info, 1-up without Info ir View Thumbnail Images.

 Režiim Setup

| | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ink Levels | | |
| Maintenance | Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment, Ink Cartridge Replacement | |
| Printer Setup | CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Format * ² , Language | |
| Bluetooth Settings | Lugege üksikasju elektroonilisest Kasutusjuhendist. | |
| External Device Setup | Print Settings | Lisateavet sätete valimiseks lugege režiimi Print Photos menüüloendist.  ➔ 49 |
| | Photo Adjustments | |
| Restore Default Settings | | |



*1 Kui väljaprint on määrdunud, määrake selle funktsiooni olekuks **On**.

*2 Saate LCD-ekraanikuva vormingu sätete 1-up with Info, 1-up without Info ja View Thumbnail Images hulgast.




Solving Problems
Problēmu risināšana
Problemų sprendimas
Probleemide lahendamine






Error Messages
 Kļūdu paziņojumi
 Klaidu pranešimai
 Veateated

- EN  ➔ 72
- LV  ➔ 73
- LT  ➔ 74
- ET  ➔ 75

EN

| Error Messages | Solution |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation. | Make sure that no paper is still in the printer. If the error message still appears, contact Epson support. |
| Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation. |  ➔ 24 |
| Communication error. Make sure the computer is connected, then try again. | Make sure the computer is connected correctly. If the error message still appears, make sure that scanning software is installed on your computer and that the software settings are correct. |
| The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support. | Contact Epson support to replace ink pads before the end of their service life. When the ink pads are saturated, the printer stops and Epson support is required to continue printing. |
| The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support. | Contact Epson support to replace ink pads. |
| Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper. |  ➔ 81 |
| Ink cartridge is not recognized. Please replace the cartridge. | Make sure the ink cartridges are installed correctly.  ➔ 76. Then try again. |
| The data is too complex to print with Bluetooth. See your documentation for the Bluetooth print adapter. | See the documentation for the device transmitting the data. |
| Error in the data. The document cannot be printed. The data is not available because of a malfunction in the sending device. | |
| Error in the data. The document may not be printed correctly. A part of the data is corrupted or cannot be buffered. | |
| Backup Error. Error Code xxxxxxxx | A problem occurred and backup was canceled. Make a note of the error code and contact Epson support. |
| Operation canceled. Error while formatting. | Retry the procedure. If the error reoccurs, there may be a problem with your memory card or storage disk. Check the card or disk and try again. |
| Operation canceled. Error while saving. | |

| Kļūdu paziņojumi | Risinājums |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation. | Pārliecinieties, vai printeri nav papīra. Ja kļūdas paziņojums parādās atkal, sazinieties ar Epson atbalstu. |
| Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation. |  ➔ 24 |
| Communication error. Make sure the computer is connected, then try again. | Pārliecinieties, ka dators ir pareizi pievienots. Ja joprojām tiek rādīts kļūdas ziņojums, pārliecinieties, vai jūsu datorā ir instalēta skenēšanas programmatūra un programmatūras iestatījumi ir pareizi. |
| The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support. | Sazinieties ar Epson atbalstu, lai nomainītu tintes paliktņus pirms to apkopes laika beigām. Kad tintes paliktņi ir piesūkušies ar tinti, printeris pārtrauc darbību un, lai turpinātu drukāt, ir nepieciešams Epson atbalsts. |
| The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support. | Sazinieties ar Epson atbalstu, lai nomainītu tintes paliktņus. |
| Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper. |  ➔ 81 |
| Ink cartridge is not recognized. Please replace the cartridge. | Pārliecinieties, ka tintes kasetnes ir pareizi ievietotas.  ➔ 76 Pēc tam mēģiniet vēlreiz. |
| The data is too complex to print with Bluetooth. See your documentation for the Bluetooth print adapter. | Skatiet datus pārraidošās ierīces dokumentāciju. |
| Error in the data. The document cannot be printed. The data is not available because of a malfunction in the sending device. | |
| Error in the data. The document may not be printed correctly. A part of the data is corrupted or cannot be buffered. | |
| Backup Error. Error Code xxxxxxxx | Radās kļūda un rezerves kopēšana tika atcelta. Pierakstiet kļūdas kodu un sazinieties ar Epson atbalsta dienestu. |
| Operation canceled. Error while formatting. | Mēģiniet vēlreiz veikt darbību. Ja kļūda rodas vēlreiz, iespējams, atmiņas kartei vai diskatmiņai ir radušies darbības traucējumi. |
| Operation canceled. Error while saving. | Pārbaudiet karti vai disku un mēģiniet vēlreiz. |

| Klaidų pranešimai | Sprendimas |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation. | Įsitinkite, kad nebėra popieriaus. Jei klaidos pranešimas vis vien rodomas, kreipkitės į „Epson“ techninės priežiūros skyrių. |
| Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation. | ☞ ➔ 24 |
| Communication error. Make sure the computer is connected, then try again. | Įsitinkite, kad kompiuteris prijungtas tinkamai. Jei klaidos pranešimas vis dar rodomas, patikrinkite, ar jūsų kompiuteryje įdiegta skenavimo programinė įranga ir ar jos nustatymai yra teisingi. |
| The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support. | Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą pakeisti rašalo padėkliukus prieš pasibaigiant jų eksploatacijos laikotarpiui. Kai rašalo padėkliukai prisigeria, spausdintuvas sustoja, ir norint spausdinti toliau, reikia kreiptis į „Epson“ palaikymo tarnybą. |
| The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support. | Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą pakeisti rašalo padėkliukus. |
| Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper. | ☞ ➔ 81 |
| Ink cartridge is not recognized. Please replace the cartridge. | Įsitinkite, kad rašalo kasetės yra tinkamai įdėtos. ☞ ➔ 76 Tuomet bandykite dar kartą. |
| The data is too complex to print with Bluetooth. See your documentation for the Bluetooth print adapter. | Žr. duomenis perduodančio prietaiso dokumentaciją. |
| Error in the data. The document cannot be printed. The data is not available because of a malfunction in the sending device. | |
| Error in the data. The document may not be printed correctly. A part of the data is corrupted or cannot be buffered. | |
| Backup Error. Error Code xxxxxxxx | Įvyko klaida, ir atsarginis kopijavimas buvo atšauktas. Pasižymėkite klaidos kodą ir kreipkitės į „Epson“ techninės priežiūros skyrių. |
| Operation canceled. Error while formatting. | Bandykite atlikti procedūrą iš naujo. Jei klaida kartojasi, gali būti atminties kortelės arba diskinio kaupiklio problema. Patikrinkite kortelę arba diską ir bandykite dar kartą. |
| Operation canceled. Error while saving. | |

| Veateated | Lahendused |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation. | Kontrollige, et printeris poleks paberit. Kui veateade siiski püsib, võtke ühendust Epsoni klienditoega. |
| Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation. | ☞ ➔ 24 |
| Communication error. Make sure the computer is connected, then try again. | Veenduge, et arvuti on korralikult ühendatud. Kui veateade ei kao, veenduge, et arvutisse oleks installitud skannimistarkvara ning tarkvarasätted oleksid õiged. |
| The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Please contact Epson Support. | Pöörduge Epsoni klienditoe poole, et asendada tindipadjad enne kasutusaja lõppu. Kui tindipadjad on küllastunud, siis printer lõpetab töö ja printimise jätkamiseks vajab printer Epsoni hooldusteenust. |
| The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support. | Pöörduge tindipajade asendamiseks Epson klienditoe poole. |
| Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper. | ☞ ➔ 81 |
| Ink cartridge is not recognized. Please replace the cartridge. | Kontrollige, et tindikassetid on õigesti paigaldatud. ☞ ➔ 76 Proovige uuesti. |
| The data is too complex to print with Bluetooth. See your documentation for the Bluetooth print adapter. | Lugege juhendist andmeedastusseadme kohta. |
| Error in the data. The document cannot be printed. The data is not available because of a malfunction in the sending device. | |
| Error in the data. The document may not be printed correctly. A part of the data is corrupted or cannot be buffered. | |
| Backup Error. Error Code xxxxxxxx | Esines tõrge ja varundamine tühistati. Märkige veakood üles ja pöörduge Epsoni klienditoe poole. |
| Operation canceled. Error while formatting. | Korrake toimingut. Kui tõrge ilmneb uuesti, võib probleem olla teie mälukaardis või talletuskettas. Kontrollige kaarti või ketast ja proovige uuesti. |
| Operation canceled. Error while saving. | |

Replacing Ink Cartridges


Tintes kasetņu nomaiņa


Rašalo kasečļu keitimas

Tindikassettide vahetamine

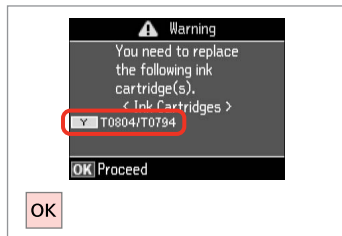
- ❗ Ink Cartridge Handling Precautions
 - ❑ Never move the print head by hand.
 - ❑ Some ink is consumed from all cartridges during the following operations: print head cleaning and ink charging when an ink cartridge is installed.
 - ❑ For maximum ink efficiency, only remove an ink cartridge when you are ready to replace it. Ink cartridges with low ink status may not be used when reinserted.
 - ❑ Epson recommends the use of genuine Epson ink cartridges. Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior. Information about non-genuine ink levels may not be displayed, and use of non-genuine ink is recorded for possible use in service support.
 - ❑ Make sure you have a new ink cartridge before you begin replacement. Once you start replacing a cartridge, you must complete all the steps in one session.
 - ❑ Leave the expended cartridge installed until you have obtained a replacement. Otherwise the ink remaining in the print head nozzles may dry out.
 - ❑ Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
 - ❑ Other products not manufactured by Epson may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior.
 - ❑ Do not turn off the printer during ink charging as this will waste ink.
 - ❑ When an ink cartridge is expended, you cannot continue printing even if the other cartridges still contain ink.

- ❗ Drošības pasākumi darbam ar tintes kasetni
 - ❑ Nekad nekustiniet drukas galviņu ar roku.
 - ❑ Tirot drukas galviņu un uzpildot tinti, kad tiek ievietota tintes kasetne, neliels tintes daudzums tiek patērēts no visām kasetnēm.
 - ❑ Maksimālam tintes efektīgumam izņemiet tintes kasetni tikai, kad gatavojaties to nomainīt. Gandrīz tukšas tintes kasetnes pēc atkārtotas ievietošanas nevar izmantot.
 - ❑ Epson rekomendē izmantot oriģinālas Epson tintes kasetnes. Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Neoriģinālas tintes izmantošana var radīt bojājumus, kurus Epson garantijas nesedz, kā arī noteiktos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību. Informācija par neoriģinālu tintes kasetņu tintes daudzumu nav iespējams attēlot, un neoriģinālas tintes izmantošana ir pieļaujama tika servisā.
 - ❑ Tiklīdz jūs sākat kasetnes nomaiņu, vienā piegājienā jāveic visas aprakstītās darbības.
 - ❑ Atstājiet tukšu kasetni printerī, kamēr neesat iegādājies nomaīņu. Pretējā gadījumā drukas galviņas sprauslās esoša tinte var izžūt.
 - ❑ Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr negatavojieties to ievietot printerī. Kasetne ir iepakota vakuumā, lai nodrošinātu tās uzticamību.
 - ❑ Citi produkti, kuru ražotājs nav Epson, var izraisīt bojājumus, uz kuriem neattiecas Epson garantija, kā arī dažos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību.
 - ❑ Tintes uzpildīšanas laikā neizslēdziet printeri, jo tā tiek patērēts daudz tintes.
 - ❑ Kad tintes kasetne ir tukša, jūs nevarat turpināt drukāšanu pat tad, ja pārējās kasetnēs vēl ir tinte.

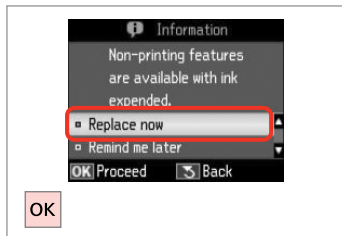
-  Ispējimai dirbant su rašalo kasetēmis
- Niekada ranka nejudinkite spausdinimo galvutēs.
- Šiek tiek rašalo iš visų kasečių sunaudojama atliekant šias operacijas: valant spausdinimo galvutę ir atliekant užpildymą rašalu, įdėjus naują rašalo kasetę.
- Siekdami didžiausio efektyvumo išimkite rašalo kasetę tik tada, kai esate pasirengę ją pakeisti. Pakartotinai įdėjus rašalo kasetę, kurioje mažai rašalo, ji gali nebūti naudojama.
- „Epson“ rekomenduoja naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes. „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Naudodami neoriginalų rašalą, galite sugadinti spausdintuvą, ir „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą. Informacija apie neoriginalaus rašalo lygį gali būti nerodoma, o neoriginalaus rašalo naudojimas įrašomas galimam techniniam aptarnavimui.
- Prieš pradėdami keitimą įsitikinkite, kad turite naują rašalo kasetę. Pradėję keisti kasetę turite atlikti visus veiksmus per vieną kartą.
- Palikite išėikvotą kasetę įdėtą tol, kol įsigysite kasetę pakeitimui. Priešingu atveju likęs rašalas spausdinimo galvutės purkštukuose gali išdžiūti.
- Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimo, kol nesate pasirengę įdėti jos į spausdintuvą. Siekiant užtikrinti patikimumą kasetė supakuota vakuume.
- Kiti produktai, pagaminti ne „Epson“, gali sugadinti spausdintuvą, ir „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą.
- Neišjunkite spausdintuvo rašalo užpildymo metu, nes bus veltui eikvojamas rašalas.
- Išėikvojus rašalo kasetę spausdinti negalite, net jei kitose kasetėse rašalo dar yra.

-  Tindikassettidega seotud ettevaatusabinõud
- Ārge liigutage prindipead käsitsi.
- Kõigist kassettidest kulutatakse natuke tinti järgmiste toimingute käigus: prindipea puhastamine ja tindi laadimine tindikasseti paigaldamise ajal.
- Tindi suurima efektiivsuse tagamiseks eemaldage tindikassett alles siis, kui olete valmis seda asendada. Kui tindikassett, milles on vähe tinti, uuesti paigaldada, siis ei saa seda kasutada.
- Epson soovitab kasutada Epsoni originaalkassette. Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Teiste tootjate tindikassettide kasutamine võib põhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis võivad teatud tingimustel printeri töös tõrkeid tekitada. Kui te ei kasuta originaaltinti, siis tindikassettide olekut puudutavat teavet ei kuvata ning teiste tootjate tindi kasutamine registreeritakse hooldusteeninduse jaoks.
- Enne kasseti vahetamist veenduge, et teil on uus tindikassett olemas. Kui alustate kasseti vahetamist, peate kõik toimingud järjest läbi tegema.
- Jätke tühi tindikassett seniks seadmesse, kuni vahetuskassett on olemas. Muidu võib prindipea düüsidesse jäänud tint kuivada.
- Ārge avage tindikasseti pakendit enne, kui olete valmis kassetti printerisse paigaldama. Tõõkindluse tagamiseks on kassett vaakumpakendis.
- Muude kui Epsoni toodete kasutamine võib põhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis võivad teatud tingimustel printeri töös tõrkeid tekitada.
- Ārge lülitage printerit tindi laadimise ajal välja, see raiskab tinti.
- Tühja tindikassettiga ei saa printimist jätkata ka siis, kui teistes kassettides on veel tinti.

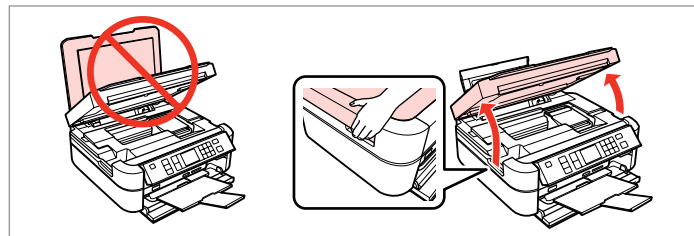


1

Check the color to replace.
Pārbaudiet, kuru krāsu jānomaina.
Patikrinkite spalvā, kuriā keičiate.
Kontrollige, mis vārvi kasetti vahetada.

2

Select **Replace now**.
Izvēlieties **Replace now**.
Pasirinkite **Replace now**.
Valige **Replace now**.

3

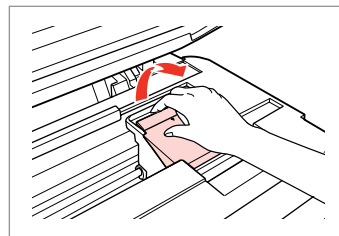
Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.



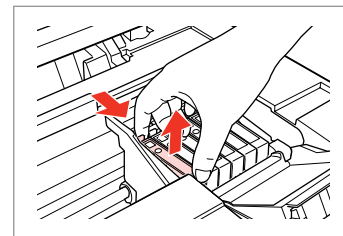
Never open the cartridge cover while the print head is moving.
Nekādā gadījumā neveriet vaļā kasetnes vāku, kad drukas galviņa kustas.
Niekada neatidarykite kasetēs dangčio, kai spausdinimo galvutē juda.
Ārge kunagi avage kaseti kaant prindipea liikumise ajal.



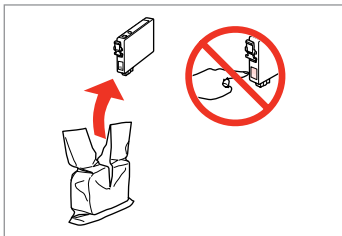
Do not lift the scanner unit when the document cover is open.
Kad dokumentu pārsegs ir atvērts, neceliet skeneri.
Nepakelkiete skenavimo bloko, kai dokumentų dangtis yra atidarytas.
Ārge kergitage skannerit, kui dokumentikaas on avatud.

4

Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

5

Pinch and remove.
Satveriet un izņemiet.
Paspauskite ir ištraukite.
Pigistage ja vōtke vālja.

6

Unpack new cartridge.
Izpakojiet jauno kasetni.
Išpakuokite naują kasetę.
Pakigite uus kassett lahti.

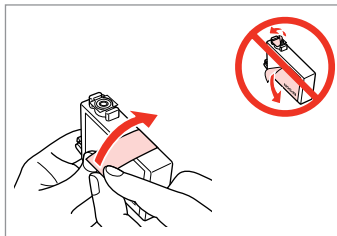


Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge.

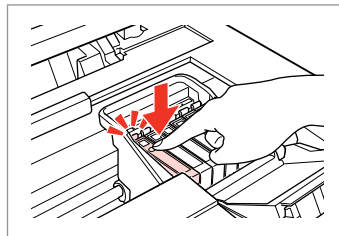
Uzmanīgi, nenolauziet tintes kasetnes vienā pusē esošos āķus.

Būkitie atsargūs ir nesulaužīkite kabliukų rašalo kasetės šone.

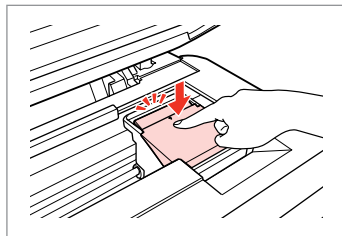
Jālgīge, et te ei lōhūks tindīkasseti kūļjel asuvaid konkse.

7

Remove the yellow tape.
Noņemiet dzelteno lenti.
Nuimkite geltoną juostelę.
Eemaldage kollane kleeplint.

8

Insert and push.
Ievietojiet un piespiediet.
Įstatykite ir paspauskite.
Asetage kohale ja lūkake sisse.

9

Close.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.

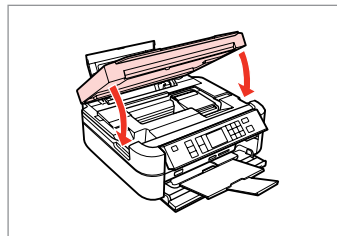


If you find it difficult to close the cover, press down on each cartridge until it clicks into place.

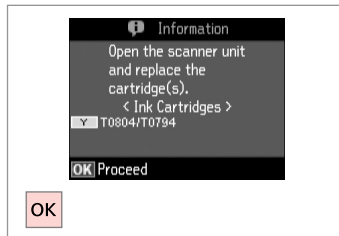
Ja nevarat aizvērt vāku, spiediet uz leju katru kasetni, līdz tās nofiksējas savā vietā.

Jeī sunku uždaryti dangtį, paspauskite kiekvieną kasetę, kol ji spragtelėdama įsistatys į savo vietą.

Kui kaane sulgemine tekītab raskusi, suruge kassettīdele, kuni need paika klōpsavad.

10

Close.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.

11

Start charging ink.
Sāciet uzpildīt tinti.
Pradēkite uzpildymą rašalu.
Alustage tindi laadimist.



If you had to replace an ink cartridge during copying, to ensure copy quality after ink charging is finished, cancel the job that is copying and start again from placing the originals.

Ja jums bija jānomaina tintes kasetne kopēšanas laikā, lai nodrošinātu kopiju kvalitāti pēc tintes uzpildes, atceliet kopēšanas darbu un sāciet no jauna ar oriģinālu novietošanu.

Jei teko pakeisti rašalo kaseti kopijavimo metu, siekiant užtikrinti kopijavimo kokybę baigus rašalo krovimą, atšaukite kopijavimo užduotį ir pradėkite iš naujo, pradėdami nuo originalo įdėjimo.

Kui pidite kaseti vahetama kopeerimise ajal, tühistage töö ja kvaliteedi tagamiseks alustage pärast tindi laadimist kopeerimist algusest.



To replace an ink cartridge before it is expended, select **Setup, Maintenance, Ink Cartridge Replacement**, and then follow the instructions from step ③.

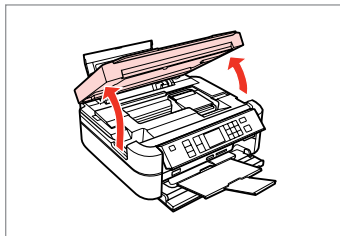
Lai aizvietotu tintes kasetni pirms tā ir tukša, izvēlieties **Setup, Maintenance, Ink Cartridge Replacement** un pēc tam veiciet ③. darbībā minētos norādījumus.

Jei norite pakeisti rašalo kaseti prieš jai išsieikvojant, pasirinkite **Setup, Maintenance, Ink Cartridge Replacement** ir vykdykite nurodymus nuo ③ veiksmo.

Tindikaseti väljavahetamiseks enne selle tühjaks saamist valige **Setup, Maintenance, Ink Cartridge Replacement** ja järgige juhiseid sammus ③.

Paper Jam
Iestrēdzis papīrs
Popieriaus strigtis
Paberiummistus

1



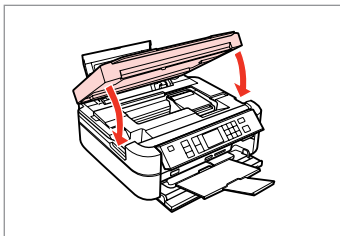
Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

2



Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

3



Close.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.

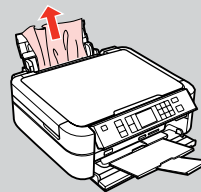


If paper still remains near the rear feeder, gently pull it out.

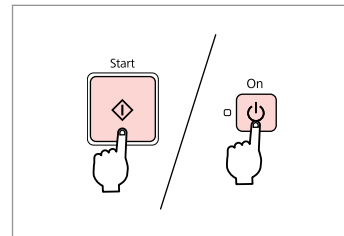
Ja blakus aizmugures padevējam joprojām ir papīrs, maigi izvelciet to.


Jeī popierius pasīlieka prie galinio tiektuvo, atsargiai jī īštraukite.


Kui paber jāāb endiselt tagumise sōōtja lāhedale, tōmmake see ōrnalt vālja.





4



Press , or turn off and then on.

Nospiediet  vai izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

Nuspauskite  arba išjunkite ir įjunkite.

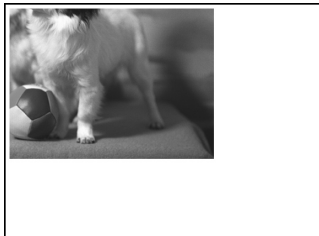
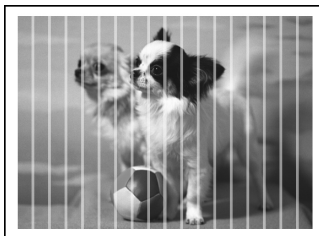
Vajutage  vōi lūlitage vālja ja tagasi sisse.

Print Quality/Layout Problems

Drukas kvalitātes/
izkārtojuma
problēmas










Spausdinimo
kokybės/išdēstymo
problemos










Prindikvaliteedi/
paigutuse
probleemid



EN

Try the following solutions in order from the Top. For further information, see your online **User's Guide**.

| Problems | Solution No. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| You see banding (light lines) in your printouts or copies. | 1 2 4 5 7 9 |
| Your printout is blurry or smeared. | 1 2 4 5 6 8 |
| Your printout is faint or has gaps. | 1 2 3 4 7 |
| Your printout is grainy. | 5 |
| You see incorrect or missing colors. | 4 7 |
| The image size or position is incorrect. | 10 11 12 13 14 |
| Solutions | |
| 1 Make sure you select the correct paper type.  ➔ 16 | |
| 2 Make sure the printable side (the whiter or glossier side) of the paper is facing in the right direction.  ➔ 18 | |
| 3 When you select Standard Quality or Best as the Quality setting, set the Bidirectional setting to Off . Bidirectional printing decreases print quality.  ➔ 49 | |
| 4 Clean the print head.  ➔ 62 | |
| 5 Align the print head.  ➔ 64 If quality is not improved, try aligning using the printer driver utility. See your online User's Guide to align the print head. | |
| 6 To clean the inside of the printer, make a copy without placing a document on the document table. For further information, see your online User's Guide . | |
| 7 For best results, use up ink cartridge within six months of opening the package.  ➔ 76 | |
| 8 Try to use genuine Epson ink cartridges and paper recommended by Epson. | |
| 9 If a moiré (cross-hatch) pattern appears on your copy, change the Reduce/Enlarge setting or shift the position of your original. | |
| 10 Make sure you selected the correct Paper Size , Layout , Expansion , and Reduce/Enlarge setting for the loaded paper.  ➔ 32, 49 | |
| 11 Make sure you loaded paper and placed the original correctly.  ➔ 18, 24 | |
| 12 Adjust the CD/DVD print position if it is misaligned.  ➔ 31 | |
| 13 If the edges of the copy or photo are cropped off, move the original slightly away from the corner. | |
| 14 Clean the document table. See your online User's Guide . | |

| Problēmas | Risinājuma nr. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Izdrukas vai kopijas ir izplūdušas (ar gaišām svītrām). | 1 2 4 5 7 9 |
| Izdruka ir neskaidra vai izsmērēta. | 1 2 4 5 6 8 |
| Izdruka ir blāva vai tajā ir neapdrukātas vietas. | 1 2 3 4 7 |
| Izdruka ir graudaina. | 5 |
| Nepareizas vai trūkstošas krāsas. | 4 7 |
| Nepareizs attēla lielums vai novietojums. | 10 11 12 13 14 |
| Risinājumi | |
| 1 Pārliecinieties, vai izvēlējāties pareizu papīra veidu.  ➔ 16 | |
| 2 Pārliecinieties, vai papīra apdrukājamā puse (baltākā vai spīdīgākā puse) ir novietota pareizajā virzienā.  ➔ 18 | |
| 3 Kad izvēlēsities Standard Quality vai Best kā Quality iestatījumu, Bidirectional iestatījumu iestatiet opcijā Off . Divvirzienu drukāšana pasliktina drukas kvalitāti.  ➔ 49 | |
| 4 Iztīriet drukas galviņu.  ➔ 62 | |
| 5 Nolidziniet drukas galviņu.  ➔ 64 Ja kvalitāte neuzlabojas, mēģiniet veikt līdzināšanu ar printera utilitprogrammas draiveri. Lai līdzinātu drukas galviņu, skatiet Lietotāja rokasgrāmata . | |
| 6 Lai iztīrītu printera iekšpusi, izgatavojiet kopiju, nenovietojot dokumentu uz dokumentu platformas. Papildu informācijai skatiet savu tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata . | |
| 7 Labākam rezultātam izlietojiet tintes kasetni sešu mēnešu laikā pēc iepakojuma atvēršanas.  ➔ 76 | |
| 8 Mēģiniet izmantot oriģinālās Epson tintes kasetnes un Epson rekomendēto papīru. | |
| 9 Ja jūsu kopijā parādās rūtojums, mainiet iestatījumu Reduce/Enlarge vai mainiet oriģināla novietojumu. | |
| 10 Pārliecinieties, vai ievietotajam papīram izvēlējāties pareizus Paper Size , Layout , Expansion un Reduce/Enlarge iestatījumus.  ➔ 32, 49 | |
| 11 Pārliecinieties, vai esat pareizi ievietojis papīru un novietojis oriģinālu.  ➔ 18, 24 | |
| 12 Pielāgojiet CD/DVD apdrukāšanas pozīciju, ja tā ir novirzījusies.  ➔ 31 | |
| 13 Ja kopijas vai fotoattēla malas ir nogrieztas, pavirziet oriģinālu nedaudz nost no stūra. | |
| 14 Notīriet dokumentu platformu. Skatiet savu tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata . | |

| Problemos | Sprendimas Nr. |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spaudiniuose arba kopijose matote juostas (šviesias linijas). | 1 2 4 5 7 9 |
| Spaudinys yra neaiškus arba suteptas. | 1 2 4 5 6 8 |
| Spaudinys yra išblukęs arba jame yra tarpų. | 1 2 3 4 7 |
| Spaudinys yra grūdėtas. | 5 |
| Matote neteisingas spalvas arba jų trūksta. | 3 7 |
| Vaizdo dydis arba padėtis neteisingi. | 10 11 12 13 14 |
| Sprendimai | |
| 1 | Išitikinkite, kad pasirinkote tinkamo tipo popierių. ☐ ➔ 17 |
| 2 | Išitikinkite, kad spausdinama popieriaus pusė (baltesnė arba blizgesnė) yra nukreipta tinkama kryptimi. ☐ ➔ 18 |
| 3 | Jei pasirinkote Standard Quality arba Best kaip Quality nustatymą, nustatykite Bidirectional nustatymo parinktį Off . Dvikryptis spausdinimas suprastina spausdinimo kokybę. ☐ ➔ 49 |
| 4 | Nuvalykite spausdinimo galvutę. ☐ ➔ 62 |
| 5 | Sulygiuokite spausdinimo galvutę. ☐ ➔ 64 Jei kokybė nepagerėjo, pabandykite sulygiuoti, naudodami spausdintuvo tvarkyklės priemonę. Kaip sulygiuoti spausdinimo galvutę, žr. Vartotojo vadovas internete. |
| 6 | Jei norite išvalyti spausdintuvo vidų, padarykite kopiją, nedėdami dokumento ant dokumentų padėklo. Daugiau informacijos žr. Vartotojo vadovas internete. |
| 7 | Geriausius rezultatus gausite, jei sunaudosite rašalo kasetę per šešis mėnesius nuo pakuotės atidarymo. ☐ ➔ 76 |
| 8 | Bandykite naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes ir „Epson“ rekomenduojamą popierių. |
| 9 | Jei jūsų kopijoje pasirodo „moiré“ (pereinamųjų linijų) schema, pakeiskite Reduce/Enlarge nustatymą arba paslinkite originalą. |
| 10 | Išitikinkite, kad pasirinkote reikiamus Paper Size, Layout, Expansion ir Reduce/Enlarge nustatymus įdėtam popieriui. ☐ ➔ 32, 49 |
| 11 | Išitikinkite, kad tinkamai įdėjote popierių ir uždėjote originalą. ☐ ➔ 18, 24 |
| 12 | Pareguliuokite CD/DVD spausdinimo padėtį, jei ji nesulygiuota. ☐ ➔ 31 |
| 13 | Jei kopijos ar nuotraukos kraštai nukirpti, pastumkite originalą kiek toliau nuo kampo. |
| 14 | Nuvalykite dokumentų padėklą. Žr. dok. Vartotojo vadovas internete. |

| Probleemid | Lahendused |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Väljaprintidel või koopiatel on näha triipe (heledaid jooni). | 1 2 4 5 7 9 |
| Väljaprint on hägune või määrdunud. | 1 2 4 5 6 8 |
| Väljaprint on kahvatu või lünklik. | 1 2 3 4 7 |
| Väljaprint on teraline. | 5 |
| Värvid on valed või puuduvad. | 4 7 |
| Pildi suurus või paigutus on vale. | 10 11 12 13 14 |
| Lahendused | |
| 1 | Veenduge, et valisite õige paberitüübi. ☞ ➔ 17 |
| 2 | Veenduge, et paber oleks printitava küljega (valgem või läikivam) õiges suunas. ☞ ➔ 18 |
| 3 | Kui te valite Standard Quality või Best suvandi Quality sätteks, määrake Bidirectional sätteks Off . Kahesuunaline printimine vähendab prindikvaliteeti. ☞ ➔ 49 |
| 4 | Puhastage prindipea. ☞ ➔ 62 |
| 5 | Joondage prindipea. ☞ ➔ 64 Kui kvaliteet ei parane, proovige joondada, kasutades printeridraiveri utiliiti. Lugege prindipea joondamise kohta elektroonilisest Kasutusjuhendist . |
| 6 | Printeri sisemuse puhastamiseks tehke koopia, ilma et asetaksite dokumenti dokumendialusele. Lisateabe saamiseks lugege elektroonilist Kasutusjuhend . |
| 7 | Parima tulemuse saamiseks kasutage tindikassette kuni kuus kuud. ☞ ➔ 76 |
| 8 | Kasutage Epsoni originaaltindikassette ja Epsoni soovitatud paberit. |
| 9 | Kui koopiale tekib muaree (võrkmuster), muutke suvandi Reduce/Enlarge sätet või vahetage originaali asendit. |
| 10 | Veenduge, et valisite õiged Paper Size, Layout, Expansion ja Reduce/Enlarge sätteid vastavalt sisestatud paberile. ☞ ➔ 32, 49 |
| 11 | Veenduge, et paber on laaditud ja originaal õigesti asetatud. ☞ ➔ 18, 24 |
| 12 | Reguleerige CD/DVD prindiasendit, kui see on paigast ära. ☞ ➔ 31 |
| 13 | Kui koopia või foto servad jäävad kopeerimata, nihutage originaali nurgast veidi eemale. |
| 14 | Puhastage dokumendialus. Lugege elektroonilist Kasutusjuhend . |

Contacting Epson Support

Sazināšanas ar
Epson atbalsta
centru

Kaip susisiekti su
„Epson” palaikymo
 tarnyba

Epsoni toega
ühenduse võtmise

If you cannot solve the problem using the troubleshooting information, contact Epson support services for assistance. You can get the contact information for Epson support for your area in your online User's Guide or warranty card. If it is not listed there, contact the dealer where you purchased your product.

Ja jums neizdodas atrisināt problēmu, izmantojot traucējummeklēšanā norādīto informāciju, sazinieties ar Epson atbalsta centru. Epson atbalsta centra kontaktinformāciju iespējams uzzināt tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata vai garantijas lapā. Ja tā nav uzrādīta, sazinieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties savu produktu.

Je ne galite išspręsti problemas naudodami trikčių diagnostikos informaciją, kreipkitės pagalbos į „Epson” palaikymo tarnybą. „Epson” palaikymo tarnybos kontaktinę informaciją savo regionui galite rasti Vartotojo vadovas internete arba garantinėje kortelėje. Jei ji ten nenurodyta, kreipkitės į atstovą, iš kurio įsigijote produktą.

Kui teil ei õnnestu probleemi tõrkeotsinguga lahendada, võtke ühendust Epsoni tugiteenusega. Epsoni toe kontaktandmed leiate elektroonilisest Kasutusjuhendist või garantiikaardilt. Kui teie piirkonna andmed puuduvad, võtke ühendust printeri müüjaga.



EN Index

| | | | | | |
|----------|----------------------------------------|-------|----------|----------------------------------|---------|
| A | Aligning the Print Head | 64 | P | P.I.M..... | 32.49 |
| B | B&W print..... | 32.49 | | Panel | 9.12,14 |
| | Back up memory card..... | 56.57 | | Paper, jams..... | 81 |
| | Bidirectional | 82 | | Paper, loading..... | 18 |
| | Bidirectional (print speed)..... | 49 | | Paper Type | 16 |
| | Borderless/With Border..... | 32.49 | | PhotoEnhance | 32.49 |
| | Brightness..... | 49 | | Print All Photos..... | 49 |
| | Buttons, Control Panel..... | 9.12 | | Proof sheet (Thumbnail)..... | 49 |
| C | CD/DVD jacket, printing | 44 | Q | Quality..... | 82 |
| | CD/DVD print position, adjusting | 31.82 | R | red eye, correction | 49 |
| | cleaning, inside of the printer..... | 82 | | Restore Default Settings..... | 68 |
| | Color restoration..... | 28 | S | | |
| | Contrast | 49 | | Safety Instructions | 6 |
| | Control Panel | 9.12 | | Saturation..... | 49 |
| | copying, restore faded photo | 28 | | Save photos (backup) | 56.57 |
| | copying document | 26 | | Scan (document copy) | 26 |
| | copying photos..... | 28 | | Scan (photo copy)..... | 28 |
| | crop photo..... | 39 | | Scan Area..... | 57 |
| D | Date print..... | 49 | | Scan to Memory Card | 54.57 |
| | Digital Camera, printing from | 66 | | Scan to PC | 55.57 |
| | Display..... | 12 | | Scan to PC (Email) | 55.57 |
| | Display Format | 68 | | Scan to PC (PDF) | 55.57 |
| E | Enhance..... | 32.49 | | Scene Detection | 49 |
| | Error messages | 72 | | Screen Saver..... | 68 |
| | Expansion (Borderless photos)..... | 32.49 | | Select by Date (photo)..... | 49 |
| | external device..... | 48 | | Select Folder | 13 |
| | External Device Setup | 66.68 | | Select Group | 13 |
| F | Filter (Sepia, B&W)..... | 32.49 | | Select Location..... | 13.49 |
| | Fit Frame..... | 49 | | sepia print..... | 32.49 |
| G | Greeting Card | 45 | | Sharpness..... | 49 |
| I | ink cartridge, replacing..... | 76 | | Slide Show | 49 |
| | ink cartridge status..... | 60 | | Supported Paper | 16 |
| | Ink levels..... | 68 | T | Thick Paper | 68 |
| J | Jams, paper..... | 81 | | thumbnail index, printings | 49 |
| L | Language, change | 68 | | thumbnail view..... | 68 |
| M | Memory Card..... | 22 | | trimming (crop)..... | 39.43 |
| N | Nozzle check..... | 68 | | Troubleshooting | 71 |
| | | | U | USB external device..... | 48 |
| | | | | USB flash drive..... | 48 |
| | | | V | viewer..... | 12 |
| | | | Z | zoom (crop) | 39.43 |
| | | | | zoom (Reduce/Enlarge) | 32 |

LV Alfabētiskais rādītājs

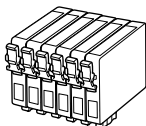
| | | | | | |
|----------|---------------------------------------------------|-------|----------|---------------------------------------------|---------|
| A | apgriešana (apgrīšana) | 39.43 | P | P.I.M..... | 33.50 |
| | apgrīzt fotoattēlu | 39 | | Panelis | 9.12.14 |
| | Apsveikuma kartiņa..... | 45 | | Papīra veids | 16 |
| | ārejā ierīce | 48 | | Papīrs, iestrēdzis | 81 |
| | Ārejas ierīces iestatīšana | 66.69 | | Papīrs, ievietošana | 18 |
| | ārejā USB ierīce..... | 48 | | Paplašināšana (fotoattēli bez apmalēm)..... | 33.50 |
| | Asums | 50 | | Pārbaudes lapa (sīktēlu) | 50 |
| | Atbalstītais papīrs..... | 16 | | PhotoEnhance režīms | 33.50 |
| | Atiestatīt noklusētos iestatījumus | 69 | | Piesātinājums..... | 50 |
| | Atmiņas karte | 22 | R | Pogas, kontroles panelis | 9.12 |
| B | | | R | Rezerves atmiņas karte | 56.57 |
| | Bez apmales/ar apmali | 33.50 | S | | |
| | Biezs papīrs..... | 69 | | Saglabāt fotoatt. (rezerves kopēšana) | 56.57 |
| C | | | | sarkanās acis, korekcija..... | 50 |
| | CD/DVD drukāšanas novietojums, pielāgošana | 31.83 | | sēpija druka | 33.50 |
| | CD/DVD vāciņa ieliktnis, drukāšana | 44 | | sīktēlu indekss, izdrukas | 50 |
| D | | | | Sīktēlu skats | 69 |
| | Datuma druka..... | 50 | | Skata noteikšana | 50 |
| | Digitālā fotokamera, drukāšana no | 66 | | skatītājs | 12 |
| | Displeja formāts | 69 | | Skenēšana (dokumenta kopēšana)..... | 26 |
| | Displejs..... | 12 | | Skenēšana (fotoattēla kopēšana) | 28 |
| | Divvirzienu..... | 83 | | Skenēšanas apgabals | 57 |
| | Divvirzienu (drukas ātrums) | 50 | | Skenēt uz atmiņas karti..... | 54.57 |
| | dokumenta kopēšana..... | 26 | | Skenēt uz datoru | 55.57 |
| | Drošības instrukcijas | 6 | | Skenēt uz datoru (e-pasts) | 55.57 |
| | Drukas galviņas nolīdzināšana..... | 64 | | Skenēt uz datoru (PDF) | 55.57 |
| | Drukāt visus fotoattēlus | 50 | | Slidrāde | 50 |
| E | | | | Spilgtums | 50 |
| | Ekrānsaudzētājs | 69 | | Sprauslu pārbaude | 69 |
| F | | | T | | |
| | Filtrs (sēpija, melnbalts) | 33.50 | | tālummaiņa (apgrīšana) | 39.43 |
| | fotoattēlu kopēšana | 28 | | tālummaiņa (attālināt/pietuvināt) | 33 |
| I | | | | tintes kasetne, nomainā..... | 76 |
| | Iestrēdzis, papīrs | 81 | | tintes kasetnes statuss..... | 60 |
| | Ietilpināt rāmi | 50 | | Tintes līmeņi..... | 69 |
| | Izvēlieties mapi | 13 | | tīrīšana, printera iekšpuse | 83 |
| | Izvēlieties grupu | 13 | | Traucējummeklēšana..... | 71 |
| | Izvēlieties pēc datuma (fotoattēls)..... | 50 | U | | |
| | Izvēlieties vietu | 13.50 | | USB zibatmiņas disks | 48 |
| K | | | | Uzlabot | 33.50 |
| | Kļūdu paziņojumi | 72 | V | | |
| | Kontrasts | 50 | | Valoda, maiņa | 69 |
| | Kontroles panelis..... | 9.12 | | | |
| | kopēšana, izbalējušo fotoattēlu atjaunošana | 28 | | | |
| | Krāsas atjaunošana | 28 | | | |
| | Kvalitāte | 82 | | | |
| M | | | | | |
| | melnbalta druka | 33.50 | | | |















LT Rodyklė

| | | |
|----------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| A | Apkarpyti nuotrauką.....39 | Pasirinkti grupę.....13 |
| | Atkurti numatytuosius nustatymus.....69 | Pasirinkti pagal datą (nuotrauka).....51 |
| | Atminties kortelė.....22 | Pasirinkti vietą.....13,51 |
| | Atminties kortelės atsarginė kopija.....56,58 | Peržiūra.....12 |
| | Atvirukas.....45 | PhotoEnhance.....34,51 |
| B | | Popieriaus tipas.....17 |
| | Be rėmelių/su rėmeliu.....34,51 | Popierius, įdėjimas.....18 |
| C | | Popierius, strigtys.....81 |
| | CD/DVD aplankas, spausdinimas.....44 | Purkštukų patikra.....69 |
| | CD/DVD spausdinimo padėtis, reguliavimas.....31,84 | R |
| D | | rašalo kasetė, keitimas.....76 |
| | Datos spausdinimas.....51 | Rašalo kasetės būseną.....60 |
| | Dokumentų kopijavimas.....26 | Rašalo lygis.....69 |
| | Dvikryptis.....84 | Raudonų akių efektas, koregavimas.....51 |
| | Dvikryptis (spausdinimo greitis).....51 | Rodinio formatas.....69 |
| E | | Rudų atspalvių spausdinimas.....34,51 |
| | Ekranas.....12 | Ryškumas.....51 |
| | Ekranu užsklanda.....69 | S |
| F | | Saugos instrukcijos.....6 |
| | Filtras (rudi, nespalvotai).....34,51 | Scenos aptikimas.....51 |
| I | | Skaidrių rodymas.....51 |
| | Irašyti nuotraukas (atsarginė kopija).....56,58 | Skaitmeninis fotoaparatas, spausdinimas iš.....66 |
| | Išorinio prietaiso sąranka.....66,69 | Skenavimas (dokumentų kopijavimas).....26 |
| | išorinis prietaisas.....48 | Skenavimas (nuotraukų kop.).....28 |
| | išorinis USB prietaisas.....48 | Skenavimo sritis.....58 |
| | Išplėsti.....34,51 | Skenuoti į atminties kortelę.....54,58 |
| | Išplėtimas (nuotraukos be paraščių).....34,51 | Skenuoti į kompiuterį.....55,58 |
| K | | Skenuoti į kompiuterį (el. laiškas).....55,58 |
| | Kalba, pakeitimas.....69 | Skenuoti į kompiuterį (PDF).....55,58 |
| | Klaidų pranešimai.....72 | Skydelis.....9,12,14 |
| | Kokybė.....82 | Sotis.....51 |
| | Kontrastas.....51 | Spalvų atkūrimas.....28 |
| | Kontrolinis lapas (miniatiūra).....51 | Spausdinimo galvutės išlygiavimas.....64 |
| | Kopijavimas, išblukusios nuotraukos atkūrimas.....28 | Spausdinti visas nuotraukas.....51 |
| M | | Storas popierius.....69 |
| | Mastelis (sumažinti/padidinti).....34 | Strigtys, popierius.....81 |
| | Miniatiūrų indeksas, spaudiniai.....51 | Sviesumas.....51 |
| | Miniatiūrų vaizdas.....69 | T |
| | Mygtukai, valdymo skydelis.....9,12 | Talpinti kadra.....51 |
| N | | Trikčių diagnostika.....71 |
| | Nespalvotas spausdinimas.....34,51 | U |
| | Nuotraukų kopijavimas.....28 | USB atmintukas.....48 |
| P | | V |
| | P.I.M.....34,51 | Valdymo skydelis.....9,12 |
| | Padidinimas (apkarpan).....39,43 | Valymas, spausdintuvo vidus.....84 |
| | Pagražinimas (apkarpan).....39,43 | |
| | Palaikomas popierius.....16 | |
| | Pasirinkti aplanką.....13 | |

ET Register

| | | |
|----------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| A | Ääristeta/ääristega.....35.52 | Paberi tüüp.....17 |
| | Asukoha valimine.....13.52 | Paks paber.....70 |
| C | | Paneel.....9.12.14 |
| | CD/DVD prindiasend, reguleerimine.....31.85 | Parenda.....35.52 |
| D | CD/DVD ümbris, printimine.....44 | PhotoEnhance.....35.52 |
| | | piiramine (kärpimine).....39.43 |
| | Digikaamera, printimine.....66 | Pimendusplilt.....70 |
| | dokumendi kopeerimine.....26 | pisipildiregister, väljaprintid.....52 |
| | Düüside kontroll.....70 | pisipildivaade.....70 |
| F | | Prindipea joondamine.....64 |
| | Filter (pruunikas, must-valge).....35.52 | Proovileht (pisipilt).....52 |
| | foto kopeerimine.....28 | puhastamine, printeri sisemus.....85 |
| | Fotode salvestamine (varundamine).....56.58 | punasilmsus, korrigeerimine.....52 |
| | foto kärpimine.....39 | S |
| G | | seepiaprintimine.....35.52 |
| | Grupi valimine.....13 | Skannimine (dokumendi koopia).....26 |
| H | | Skannimine (foto koopia).....28 |
| | Heledus.....52 | Skannimine arvutisse.....55.58 |
| J | | Skannimine arvutisse (e-post).....55.58 |
| | Juhtpaneel.....9.12 | Skannimine arvutisse (PDF).....55.58 |
| K | | Skannimisala.....58 |
| | Kahesuunaline.....85 | Slaidiseanss.....52 |
| | Kahesuunaline (printimiskiirus).....52 | Sobita raami.....52 |
| | Kausta valimine.....13 | suumimine (kärpimine).....39.43 |
| | Keel, muutmise.....70 | suumimine (vähendamine/suurendamine).....35 |
| | Kõikide fotode printimine.....52 | Suurendus (ääristeta fotod).....35.52 |
| | Kontrast.....52 | T |
| | kopeerimine, luitunud foto taastamine.....28 | Teravus.....52 |
| | Kuupäeva järgi valimine (foto).....52 | tindikasseti olek.....60 |
| | Kuupäeva printimine.....52 | tindikassett, vahetamine.....76 |
| | Kuva.....12 | Tinditasemed.....70 |
| | Kuvavorming.....70 | Toetatud paberid.....16 |
| | Kvaliteet.....82 | Tõrkeotsing.....71 |
| M | | U |
| | Mälukaardile skannimine.....54.58 | Ummistused, paber.....81 |
| | Mälukaardi varundamine.....56.58 | USB-mäluseade.....48 |
| | Mälukaart.....22 | V |
| | mustvalge printimine.....35.52 | Vaikesätete taastamine.....70 |
| N | | väline seade.....48 |
| | näidik.....12 | väline USB-seade.....48 |
| | Nupud, juhtpaneel.....9.12 | Välise seadme seadistamine.....66.70 |
| O | | Värviküllastus.....52 |
| | Ohutusteave.....6 | Värvitaastamine.....28 |
| | Õnnitluskaart.....45 | Veateated.....72 |
| P | | Võttetuvastus.....52 |
| | P.I.M.....35.52 | |
| | Paber, laadimine.....18 | |
| | Paber, ummistused.....81 | |



| Epson Stylus Photo PX660 *1 | | BK | C | M | Y | LC | LM |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hummingbird Kolibri Kolibris Koolibri |  | T0801  | T0802  | T0803  | T0804  | T0805  | T0806  |
| Owl Pūce Apuokas öökull |  | T0791  | T0792  | T0793  | T0794  | T0795  | T0796  |
| EN | | Black | Cyan | Magenta | Yellow | Light Cyan | Light Magenta |
| LV | | Melns | Gaišzils | Purpurs | Dzeltens | Gaišs gaišzils | Gaišs purpurs |
| LT | | Juoda | Žydra | Purpurinė | Geltona | Šviesiai žydra | Šviesiai purpurinė |
| ET | | Must | Tsüaan | Magenta | Kollane | Heletsüaan | Helemagenta |

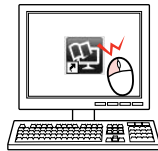
*1 Not all cartridges are available in all regions.

*1 Ne visos reģionos ir pieejamas visas kasetnes.

*1 Ne visos kasetēs platinamos visuose reģionuose.

*1 Kõik kassetid pole kõigis reģioonides saadaval.

Getting more information.
Papildinformācijas iegūšana.
Kaip gauti daugiau informācijas.
Lisateavet.



Copyright © 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



411920300